

ABONNEMENTS

EDITION QUOTIDIENNE

Par année... \$3.00
Par 6 mois... 1.50
Par 3 mois... 1.00

EDITION HEBDOMADAIRE

Par année... \$1.00
Par 6 mois... 50

LE SOLEIL

ORGANE DU PARTI LIBERAL

VOYEZ L'ANNONCE

DE LA COMPAGNIE PAQUET

Page 5

La Compagnie de Publication "LE SOLEIL", Limitée—Propriétaire.

FAIS CE QUE DOIS

Bureaux: 90-92, Côte de la Montagne

LA RECIPROCITE EST LE SEUL REMEDE

Le "Guide des Fermiers" de Winnipeg dit que les fermiers ne peuvent écoulé leur grain.

Un sentiment sot en est la cause

Winnipeg, 24.—Le "Guide des Fermiers", dans son numéro d'aujourd'hui, parle ainsi du transport du grain: "Tout indique que le mouvement du grain sera cette année beaucoup plus en retard que l'an dernier, tout mauvais qu'il fut. La pluie a retardé les travaux de la moisson et du battage du grain, et l'année dernière, en dépit de la mauvaise température, on avait expédié à cette époque plus de trois fois autant de grain que cette année, et la récolte actuelle dépasse de beaucoup celle de 1911. Au cours des deux semaines se terminant le 21 septembre, on a expédié 1,238 wagons de grain, contre 4,482 durant les semaines correspondantes de 1911. Puisque les marchés du Sud nous sont fermés, le meilleur remède sera d'avoir des taux directs pour le Sud. Il est du devoir du gouvernement de faire des traités de commerce et de chemins de fer transcendantaux, de s'entendre immédiatement avec la Commission du commerce entre Etats à Washington, afin d'ouvrir la route du Sud. On ne peut pas forcer les cultivateurs à voir pousser leur grain sur place parce qu'un chemin de fer ne s'est pas encore construit. Il est juste d'attirer ici des fermiers par l'appât de la prospérité et ensuite de les enlever et de les punir pour avoir fait ce que pour qui ils sont venus ici—la culture du blé. Le temps d'agir est arrivé."

Pierre Loti met pied sur le sol américain

New-York, 24.—Samedi, par le "Savoie", M. Pierre Loti, le célèbre écrivain français, auteur de "Les maîtres de l'Islande", des "Désenchantés", de "Ramoutcho" et d'autres oeuvres remarquables très recherchées, est arrivé à New-York, pour assister à la première représentation de "La Fille du Ciel" au Century Theatre prochainement. M. Loti, qui est né en 1850, étienne cependant par l'impression de jeunesse qui se dégage de sa personne. "Les gracieuses" ne m'ont pas choqué, a dit M. Loti en observant les hauteurs édifées de la métropole américaine. Je les ai même trouvées laides. Mais entendons-nous bien. Ils sont 70 à New-York, mais je ne dirais pas la même chose s'il s'agissait de Paris. Dans cette dernière ville, ils seraient affreux.

M. Pierre Loti connaît la Chine pour y avoir vécu: il a la connaissance parfaite pour en parler avec autorité. Or, voici ce qu'il a dit alors qu'on lui parlait de sa pièce, de la révolution chinoise et du péril jaune.

"A mon sens, cette révolution ne signifie rien. Il n'y a pas, en Chine, de républicains ou d'imperialistes: il y a des vrais Chinois et des Mandchous. C'est ce qui me fait croire que, finalement, la Chine se partagera en deux parties. L'une sera laissée aux Chinois et l'autre aux Mandchous.

"Au péril jaune je crois. Le réveil de la Chine, dont on a tant parlé, aurait des effets terribles pour nous autres Occidentaux, car ce serait alors une ruée de barbares dans les pays européens.

Quant aux pays orientaux où M. Loti a vécu fort longtemps, la Turquie d'Europe, la Turquie d'Asie, l'Arabie et même l'Inde, M. Loti les affectionne particulièrement et, après la France, c'est la Turquie qui est sa patrie.

"J'aime la Turquie pour ses moeurs, ses coutumes et son peuple. Ce dernier m'échappe parce que c'est un peuple ému, artiste et qui possède de très grandes qualités: la bravoure et la bonté. J'aime à ce point la Turquie que je souffre atrocement de la guerre actuelle et je ressens les revers qu'elle subit comme si j'étais son propre fils. Je ne pourrais pas mieux m'expliquer en disant que la Turquie et moi, nous avons la même âme."

Enfin, M. Loti permet de dire que, chez lui, il ne s'habille jamais à l'orientale, ainsi qu'on l'a toujours prétendu.

"C'est une pure fable, a-t-il dit. Je ne revêts le burnous que dans le désert où l'on ne peut décemment être en habit pour monter à dos de chameau."

Rétractation qu'il importe de noter

Nous reproduisons de la "Patrie" de Montréal, la rétractation suivante: "La "Patrie" a longuement entretenus ses lecteurs des dernières ventes de lots de la Couronne dans la région de l'Abitibi, au mois d'août. Nos reporters ont publié les renseignements qui leur étaient fournis par des personnes qui paraissent intéressées à dire la vérité et par des correspondants qui se déclaraient bien informés. Nous avons eu l'occasion, depuis cette date, de puiser à des sources autorisées et de nous rendre compte de la valeur des faits allégués. Cette enquête nous a permis de constater que si, lors de la vente des lots du village Amos, certains individus ont pu croire qu'ils avaient raison de se plaindre, il ne s'ensuit pas qu'ils pouvaient se livrer à des attaques contre les représentants du gouvernement. Nous avons la preuve que M. Authier, l'agent des Terres de la Couronne, lors de la vente des lots du village Amos, a fait son devoir honnêtement et consciencieusement, s'efforçant dans chaque cas de servir les meilleurs intérêts du public et d'obéir à la lettre les instructions qu'il avait reçues du ministère dont il est l'un des officiers de confiance. Nous nous plaignons à tort et à travers de M. Authier et un employé indigne et d'une parfaite intégrité. Nous avons été nous-mêmes en mesure d'apprécier ses excellentes qualités ainsi que sa fidélité au devoir. M. Authier a fait partie de la rédaction de la "Patrie" pendant plusieurs années, et nos relations avec lui ont toujours été des plus agréables. Nous sommes convaincus qu'il a apporté dans l'accomplissement de ses fonctions officielles à Amos, la même scrupuleuse honnêteté qui a présidé à tous les actes de sa vie journalistique. De sorte que nous nous sommes aujourd'hui obligés de rétablir sur son vrai visage les faits relatifs à la vente des lots du village Amos, et de rendre pleine justice à notre ancien compagnon d'armes, n'attirant pour nous d'autre que le rapport de l'écrit à Londres, et déclaré hier qu'il n'est pas un officier de confiance du ministère des Terres de la Couronne, et qu'il n'est pas un employé de ce ministère. Nous n'avons aucun doute que M. Authier continuera de posséder la confiance de ses chefs et de mériter le respect du public."

La situation de Balkans occupe les diplomates

Londres, 24.—Le ministre des Affaires Etrangères de Russie, M. Sergueï Sazonoff, accompagné du comte de Serebriakoff, ambassadeur russe, a eu une entrevue avec le roi Georges, au château Balmoral, hier soir. La discussion a roulé sur les relations russo-anglaises et les affaires de Perse. Avant son départ, M. Sazonoff a conféré avec l'ambassadeur de Turquie et les représentants de la Bulgarie et autres états des Balkans.

Il prie Dieu avant de mettre fin à ses jours

St-Jean, N.B., 24.—Un nommé W. H. Wiles, très peu connu ici, s'est fait sauter la cervelle, hier, dans sa chambre à l'Hôtel Western. Près du cadavre, on a trouvé le billet suivant: "Que Dieu ait pitié de mon âme. Je ne puis plus supporter les angoisses de cette vie. Bénissez et protégez mes chers enfants et puisse leurs vies être plus douces que la mienne n'a été jusqu'ici. Adieu à tous. (Signé) W. H. WILES."

Confession compromettante

Détroit, Mich., 24.—L'ancien greffier du Conseil de Ville, E. B. Schreier a admis sous serment qu'il a été le premier à conseiller au 18 échelon accusé de concussion, d'accepter l'argent des directeurs du chemin de fer Wash, pour leur vote en faveur de la ferme d'une rue au profit de la compagnie. Il ajoute que tous les échelons ont reçu les pots-de-vins ou promesses de les accepter.

On se plaint

On se plaint beaucoup de la conduite de certains groupes de jeunes gens qui stationnent, le soir, au coin de la rue St-Thérèse, sur la rue Aqueduc.

Les rapports des consuls

Ottawa, 24.—Du corr. du "Soleil". Le dernier bulletin hebdomadaire du ministère du Commerce publie le premier rapport des consuls anglais dans les pays étrangers, celui du consul à Kobe au Japon. A l'avenir, plusieurs de ces rapports seront publiés dans le bulletin Canadien.

L'ouverture de la session

Ottawa, 24.—Du corr. du "Soleil". Le "Citizen" de ce matin annonce que la session s'ouvrira probablement jeudi le 14 novembre, mais votre correspondant tient de bonne source que cette nouvelle ne repose que sur une simple supposition, le premier ministre ne sachant pas lui-même si l'ouverture peut avoir lieu avant le 28 novembre à cause des travaux préparatoires qui ne sont guère avancés.

DES DISCOURS REVOLUTIONNAIRES

Les Unionistes de l'Ulster font de nouvelles menaces à leur assemblée annuelle à Belfast

Belfast, 24.—Le Conseil Unioniste de l'Ulster a tenu son assemblée annuelle hier. Quatre cents délégués y assistaient, et Sir Edward Carson, Frédéric E. Smith, et l'hon. Jas. H. Campbell ont prononcé des discours que l'on pourrait qualifier de révolutionnaires.

Lord Londonderry a proposé une résolution, traitant le "pacte d'alliance" et approuvant le travail de la commission spéciale nommée en septembre 1911 dans le but de réviser la constitution du gouvernement provisoire que l'on veut établir si le Home Rule devient loi. Les membres de la commission sont: l'hon. Thomas Sinclair; le capit. James Craig, député de Down-East; Edward Soler, président des clubs unionistes de l'Irlande; et le Col. Robert Wallace, grand-maître des orangistes de Belfast. La résolution de Londonderry a été adoptée à l'unanimité au milieu d'un enthousiasme délirant.

Sir Edward Carson, qui a prononcé cinq discours ces jours derniers, est resté ici pour se reposer pendant que MM. Smith et Campbell se sont rendus à Ballymena.

L'ASSEMBLEE DE BALLYMENA. Belfast, 24.—Les adversaires du Home Rule ont tenu une assemblée hier à Ballymena, où MM. Smith et Campbell ont adressé la parole. Comme d'habitude, on a adopté des résolutions désapprouvant le Home Rule.

Des milliers de personnes qui n'avaient pu trouver place dans la salle, ont tenu une assemblée au dehors, autour d'un feu de joie.

Philadelphie, 24.—A une assemblée tenue hier soir, sous les auspices de la Ligue Irlandaise d'Amérique, on a prélevé sur souscriptions volontaires, la somme de \$21,577.95, pour aider aux défenses du Home Rule.

Le gouverneur "snor" de la Pennsylvanie, président l'assemblée à laquelle assistaient William H. Redmond, Sir George Greydon Marks, Sir George MacAlpine, le maire Blankensburg et une foule d'autres personnes, a remercié.

Sir Richard Cartwright

Un des plus vieux chefs libéraux, décédé ce matin

Les voleurs seront partout pourchassés

Chicago, 24.—Les autorités des Etats-Unis, le gouvernement anglais et la police de la Grèce sont entendus pour donner la chasse aux voleurs de la Banque de Montréal à New Westminster, C. A., où ils ont enlevé \$250,000 et qui ont inondé la ville de Chicago de billets de banque canadiens. La fuite de ces hardis voleurs constitue l'un des plus grands scandales dont l'histoire des annales de la police de Chicago.

LES CONCERTS SUR LA TERRASSE

Les services de la fanfare de la garnison étant requis pour la réception qu'on fera aux officiers du croiseur français "Isourette", à la citadelle, mercredi après-midi, cette fanfare jouera aujourd'hui, de 3 à 5 h., sur la Terrasse, si le temps est beau.

Celestes "gamblers" mis sous verrous

Montréal, 24.—L'inspecteur O'Keefe a arrêté hier soir, 29 Chinois, dans une maison de jeux, au No 44, rue Lagochetière-Ouest, dans le coin du quartier chinois. La population chinoise de Montréal est de 3000 ans et un Céleste en vue qui aide la police à faire disparaître la piste du jeu, déclare qu'au-delà de 300 Chinois n'ont pas d'autres moyens de subsistance.

LES TORIES D'ONTARIO FETENT M. R.-L. BORDEN

Schepps dit tenir la clef de la situation

Hot Springs, Ark., 24.—Sam Schepps, un des témoins dans le procès de la mort de Rosenthal, a déclaré que s'il disait tout ce qu'il sait, Becker serait condamné à la chaise électrique. Il a ajouté que Rosenthal avait mérité la mort depuis longtemps si quelque chose n'était pas arrivé, sans préciser ce que c'était. Il a ajouté que les "gamblers" n'aimaient pas Rosenthal parce qu'il s'efforçait pas à perdre son meilleur ami. Schepps a dit aussi qu'on avait fait une grande erreur en n'enlevant pas le numéro de l'auto.

Une greve monstre est a s'organiser en Belgique

Bruxelles, 24.—Les socialistes de Belgique sont en train de s'organiser pour une grève monstre, affectant un demi-million d'ouvriers, pour protester contre le refus du gouvernement d'adopter l'amendement proposé à la Constitution et établissant le suffrage universel. La grève doit durer six semaines et coûtera \$10,000,000 aux unions ouvrières. Toutes les industries, les chemins de fer, les services postaux, télégraphiques et téléphoniques, les armées, etc., seront affectés. Les promoteurs de la grève ont reçu des assurances de secours pécuniaires des socialistes des Etats-Unis, de la France, de l'Angleterre, de l'Allemagne, de la Suède et d'autres pays. Les précautions sont prises et les mineurs refusent déjà de travailler. Les banques régimentaires ont promis que les patrons n'ont aucune réserve considérable.

NOTES MARITIMES

L'ARRIVEE DU "ROYAL EDWARD". L'enquête sur l'accident de l'"Erie". Le "Royal Edward", de la ligne Royale, capitaine Roberts, de Bristol, avec passagers, les courriers et une cargaison générale était ce matin à 5 h. 45, à 90 milles, au nord-est de Heath Point, Anticosti; il est attendu ici demain matin, à 9 heures. S'il n'a pas de retard par la brume, il terminera ainsi encore une traversée très rapide. Le "Royal Edward" est parti la soirée, mercredi dernier, dans l'après-midi.

Le "Scandinavian", capitaine Monar, de la ligne Allan, a quitté le port de Québec, avec passagers et cargaison générale.

Le "Laestitia", ligne Donaldson, capitaine McNeill, a laissé Québec samedi après midi, pour Québec avec 300 passagers de cabine et 250 d'enfant.

Le "Sturmlia", capitaine Taylor, de la ligne Donaldson, est arrivé à Québec, à 10 heures, samedi matin.

LE "NATASHQUAN". Le "Natashquan", capitaine Boucher, de la ligne Nationale venant de Natashquan et des ports intermédiaires, est arrivé hier après midi; il a accosté à la Pointe à Carcy, où ses passagers ont été débarqués.

Le "Laurentic", de la ligne White Star Dominion, lieutenant Mathias, est arrivé à Liverpool, dimanche à minuit, venant de Québec.

LE CAPITAINE A MANQUE DE JUGEMENT. Montréal, 24.—Le jugement dans l'enquête sur l'échouement du steamer Erie, arrivé le 14 août dernier, sur l'île au Sable, a été rendu hier matin, par le commissaire enquêteur Lindsay.

Dans son jugement le capitaine Lindsay, trouve que le steamer était partiellement outillé et que l'accident est dû à la négligence du capitaine William Gladstone Corner, qui a fait preuve de manque de jugement, lors que les sondes indiquaient le peu de profondeur de l'eau et que le capitaine continuait toujours sa route, malgré les avis. Son certificat lui est enlevé pour trois mois, à partir du 28 août. La cour critique aussi les officiers de l'Erie qui ont refusé d'aider les remorqueurs envoyés à son secours.

L'enquête sur l'accident du "Dundurn" de la compagnie England Lines, qui s'est produite hier, devant le commissaire enquêteur, le capitaine St-George Lindsay, assisté des capitaines Nash et McGrath. L'enquête se

ARRIVAGES. Sydney, 23.—Sokoto, Pierre, Chatham; City of Sydney, Fraser, St. John; Bridgeport, Norcot, Montréal; Louisburg, Marster, St. John.

DEFARTS. City of Sydney, Fraser, Montréal; Lady Laurier, Travis, St. Paul; Waela, Ritchey, Halifax.

SERVICE DES SIGNAUX. Québec, 24 août 1912. Pointe au Père, 137.—Montant hier à 4 h 45 p.m. Wacoast. Cap Hostler, 349.—Montant à 7 a.m. vapeur à deux vents. Descendant à 7.30 a.m. Fairmount. Heath Point, Anticosti.—Royal Edward montant 90 milles nord-est, à 5.45 a.m. Money Point, C.R. 307.—Montant hier à 4 p.m. City of Sydney. Pointe Amour, 675.—Montant hier à 2 p.m. C.G.S. Beauville.

De même qu'à Montréal, le premier ministre se contente de parler de son voyage au banquet de Toronto.

M. Whitney se joint au concert d'éloges

Toronto, 24.—De banquet en banquet, M. Borden s'est rendu à Toronto. Les tories, à leur tour, se sont efforcés de lui faire une réception enthousiaste; oubliant pour un moment leurs dissensions, leur ardent désir d'être manifesté en maintes occasions de déposer M. Borden, pour le remplacer par M. Whitney, ils ont applaudi le Premier, et M. Whitney a bien voulu se joindre au concert d'éloges au premier ministre du Canada.

Le paquet a réuni une affluence considérable de beaux tories de toute la province-ouest. La note dominante de tous les discours a été l'attachement à l'Empire et aux institutions britanniques, pour le maintien desquels le Canada entend faire tout ce qu'il lui sera possible. On a démontré comme une chose nouvelle la nécessité pour l'Angleterre de conserver sa suprématie navale, et comme conséquence, la nécessité pour le Canada de contribuer à la défense de l'Empire.

M. Borden a été tenté de commettre une indiscretion et de dire aux tories d'Ontario jusqu'à quel point leurs désirs seront accomplis; mais il a songé qu'il valait mieux ne pas précipiter les choses et attendre la convocation des Chambres, pour annoncer la politique navale de son gouvernement.

Le premier ministre a exprimé une confiance aveugle dans la métropole; il veut qu'on sache comment les Anglais de l'Est ont reçu et quelle impression favorable il a rapporté de son voyage; la conséquence de cet enthousiasme de M. Borden sera sans doute l'élaboration d'un programme naval que l'Angleterre appréciera, parce que notre premier ministre paraît disposé à faire les choses en grand.

Il n'a pas été question au banquet de péril allemand pour justifier une prompte action. M. Foster s'est permis de dire pour ses collègues que la raison de l'impressionnement du gouvernement à faire les choses en grand est le début et la nécessité de protéger les routes commerciales. On sait, a dit l'orateur, que le commerce est la vie des nations; il y a donc urgence de lui donner toute la protection nécessaire.

Le "Chronicle" dit dans la synthèse du banquet que M. Pelletier a apporté de Québec un message de louanges; puis dans le compte rendu il ne publie du discours du ministre, que des paroles se rapportant au bureau de poste de Toronto, avec promesses d'améliorations, naturellement.

M. Rowell, le chef libéral de la province d'Ontario, a assisté à cette démonstration civique en l'honneur du premier ministre du Canada.

Il a souhaité la bienvenue à M. Borden, à titre de premier ministre d'un des plus grandes nations libres et autonomes de l'Empire. Il a exprimé sa joie de voir le Canada prendre chaque jour une place prépondérante parmi les grandes nations du monde.

M. Rowell a été l'objet d'une très sympathique réception.

Un avertissement aux suffragettes. Paris, 24.—Mme Emmeine Pankhurst et sa fille Christabel, qui se trouvent en ce moment à Paris, ont été averties par la police qu'elles seraient expulsées de France si les suffragettes causent du désordre lorsque M. Asquith, premier-ministre anglais passera à Paris.

Un essai qui coûte cher. Berlin, 24.—Un collier d'officier nommé Ritter a été tué hier en volant descendre de la colonne de la Victoire, à l'aide d'un parachute. Il était monté au sommet de la colonne afin d'essayer un appareil de son invention. Le parachute n'ayant pas fonctionné, Ritter est tombé d'une hauteur de 70 mètres.

On craint des complications. Muskogee, Okla., 24.—Trois fermiers, Sam Robinson, W. A. Larrimore et John Hillon, ont été blessés, les deux premiers très gravement, par un groupe de citoyens, pour avoir fait venir des ouvriers noirs à Briar-town, où jamais on n'a permis à un nègre de résider. Les citoyens s'organisent pour chasser les noirs, et dès qu'ils s'aperçurent que les fermiers les protégeaient, ils tirent sur eux. On craint que les choses n'en restent pas là.

Georges Lefavre R. Ernest Lefavre
Lefavre & Lefavre
COMPTABLES
AUDITEURS
Liquidateurs de Faillites

J. P. E. CAGNON
SUCCESSION DE
V. E. PARADIS
Comptable Auditeur Liquidateur de Faillites

ENGRAIS CHIMIQUES
"INTE. NATIONAL"
Médaille d'or.—Exposition Provinciale 1912

FUTAILLES A VENDRE
De toutes Grandeurs
A BON MARCHÉ
S'adresser à
E. Roumilhac,

CAFÉ DUGAL
—AUDITORIUM—
Ouvert jusqu'à 1 heure a. m.

SOUSSIONS DEMANDEES
COMITE DE POLICE ET DES REGLEMENTS
Québec, 23 septembre 1912.

VENTE D'IMMEUBLE
CITE DE QUEBEC
HOTEL DE VILLE
Bureau du Trésorier de la Cité

Académie Française
et Anglaise
Madame O. Côté et Madame O'Brien

PROPRIETE A VENDRE
Propriété de Dr Ed. Gauvreau, No 131, rue Claire-Fontaine,

Pour Bals et Réceptions
Le plus joli choix de Pendants d'Oreilles et d'Ornements de cou,

A la Jeune Lorette
PELERINAGE
Lorette, 22. — Les Soeurs de la Charité de St-Louis,

NOTES PERSONNELLES.
Mlle Mathilde Savard est de retour d'un voyage de quelques semaines à Montréal.

Condolances
Résolutions adoptées par l'Union Chorale Palestrina à une assemblée générale tenue le 20 courant:

Faits sur Commande!
"Votre département spécial pour ouvrage sur commande, vous offre un service qu'aucun marchand tailleur ordinaire ne peut vous donner,"

Opinion sur la récolte
Le prix des choses nécessaires à la vie ne diminuera pas cette année. Le beurre, le fromage, les oeufs, la viande et les légumes ont une forte tendance à la hausse.

YACHT A VAPEUR ALBERT
Fera la traversée deux fois par semaine de Bic à Sault-au-Mouton, Hamilton Cove, Sault-au-Cochon, Baie-Laval et Berthier.

OUVERTURE DE MODES
J'invite toutes les dames de Québec à mon exposition de modes nouvelles de chapeaux, qui se tiendra les 21, 22, 23 et 24 septembre et les jours suivants, à mon établissement.

MAISONS A VENDRE
QUATRE MAISONS, situées rue Dolbeau, de deux logements par maison; chaque logement divisé en six chambres, chauffé à eau chaude et lumière électrique.

MANTEAUX pour DAMES
Nous vous invitons à venir visiter le plus grand assortiment de la ville, de manteaux pour dames en étoffes rudes et en étoffes chinchilla, faits dans les ateliers les plus en renom et d'après les dernières modes.

Central Apartment House
Chambres meublées très confortables pour touristes, meilleur maison de Québec.

OUVERTURE DE MODES
J'invite toutes les dames de Québec à mon exposition de modes nouvelles de chapeaux, qui se tiendra les 21, 22, 23 et 24 septembre et les jours suivants, à mon établissement.

TAILLEUR EN FOURRURE
Position permanente et les meilleures garanties à des hommes compétents.

MAISONS A VENDRE
QUATRE MAISONS, situées rue Dolbeau, de deux logements par maison; chaque logement divisé en six chambres, chauffé à eau chaude et lumière électrique.

DOMINION FISH & FRUIT, Ltée
POUR LES MENAGERES — Voici l'Époque des Approvisionnements.
Nous recevons chaque jour des consignations de fruits en paniers: — Prunes, Pêches, Poires.

FEUILLETON DU "SOLEIL"
LE SECRET DE ROCHER = TALUS
Première partie: "Le Roman de Béatrice"
No 14
Le marquis ne fit pas d'observation. Il plissa ses mains sur ses yeux, sentant un moment ainsi et puis, se levant, il dit, d'un ton plus doux: — Voulez-vous lire quelques vers, mademoiselle? — Gustave, donnez-les, s'il vous plaît.

FETTERSTONBAUGH & FILS
LES INVENTEURS des appareils mécaniques en laiton et en acier pour la cuisine et la vaisselle.

SPORT

Les clubs Automatic et C. B. se rencontreront de nouveau — L'idée de rouvrir les salles de jeux du Loyola est considérée — La Société de gymnastique Saint-Damase va reprendre ses exercices interrompus par les vacances — M. St-Père a démontré la bonne foi des organisateurs de la ligue Dominion — Le projet du hockey international occupe encore des promoteurs — Prochaines courses pédestres, à Saint-Romuald — La ligue québécoise de quilles aura son assemblée annuelle, dans peu de temps.

LA CROSSE

Notre confrère, M. E. C. St-Père, secrétaire-trésorier de la "Dominion Lacrosse Association", a fait un vigoureux exposé de l'attitude déloyale de certains adversaires de cette ligue. Il a fait ressortir la bonne foi de ses organisateurs et le travail accompli avec sincérité, pour servir les intérêts du jeu natif canadien. Le "Big Point" est tenu d'abord sur le défensif et s'il a battu très fermement certaines équipes, c'était pour empêcher que ces clubs fussent ruinés par les menées sourdes de quelques individus.

L'assistance n'était pas aussi considérable qu'elle aurait dû l'être, aux deux récentes jouées de la ligue montrealaise. Un journal de la métropole commente cette affaire, dans les justes termes suivants :

" Les amateurs de crosse, les critiques et les magnats brillent par leur absence. A la réunion de samedi, tous sont empressés, aux jours de la défaite, à crier de mettre des jeunes de l'avant, mais tous s'abstiennent de leur donner l'encouragement qui leur donne la persévérance. Aussi, est-ce avec plaisir que nous signalons la présence de M. C. St-Père, des docteurs Drouin, Boly et Denis, de " Mon Oncle " Lamoureux, de L'Heureux et de Bouliane, ces trois derniers de seniors, de Raoul Deschamps et du père Brouillette. Alex. Sauvé, le vétérán, alla même jusqu'à prêter ses services comme referee. Et le jeu, pourtant, en valait bien la chandelle. Le Carillon a bien battu le contre son adversaire plus expérimenté, le National. Ces deux équipes excellent à attraper la balle au vol et à se la renvoyer avec précision. Les Indiens ont eu un couple de joueurs formidables. Ils ont l'adresse, la pesanteur et surtout l'endurance à la course. Il sera intéressant de les voir à l'oeuvre, dimanche prochain, contre le National II. "

LES ECHECS

Le grand tournoi New-York-Havana, pour le championnat "général" à New-York, le 29 novembre prochain. Les maîtres dont les noms suivent sont invités à y prendre part : Dr O. S. Bernsten, Amos Burn, J. E. Capablanca, O. Duras, D. Janowski, Dr E. Lasker, J. Maroczy, P. J. Marshall, A. Nimowitsch, A. K. Rubinstein, C. Schickel, R. Spielman, Dr S. Tarrasch, R. Teichman, Dr M. Vidmar. A l'exception de deux, peut-être, tous ces maîtres participent au tournoi. Chaque concurrent devra jouer deux parties avec les autres joueurs. La première partie de programme remplie, les joueurs se rendront à la Havane pour terminer la deuxième série de parties. Le tournoi terminé, il sera joué une série supplémentaire de parties entre les quatre premiers, afin de déterminer qui sera le champion du monde. Dans cette dernière phase, chaque concurrent devra jouer quatre parties, faisant un total de vingt-quatre parties pour la série championnat. Avant de commencer le tournoi, les joueurs seront appelés à adopter des règlements qui serviront de base pour tous les matchs à venir de championnat. Les compétiteurs devront s'engager, au cas où il sortira victorieux, à défendre son titre d'après les règlements établis. Toutes les dépenses des invités seront à la charge du Comité, et environ \$7,500 seront données en prix.

BASEBALL

Le club Laval aura, dimanche prochain, la visite de la seconde équipe du St-Patrick. Cette partie décidera peut-être du championnat, dans la ligue Québec-St-Romuald. Une victoire pour le St-Patrick lui mettrait sur un pied d'égalité avec le Laval, mais ce dernier aurait définitivement les premiers honneurs, en gagnant cette partie. La rencontre a donc de l'importance, et le club Laval compte sur la présence de ses amis pour venir de l'encouragement.

LIQUE INTERNATIONALE

La lutte est finie, dans ce circuit. Le président Barrow est satisfait de la saison qui vient de se terminer. Il croit que les huit équipes se sont contestées du nouveau palmarès, fin prochain.

Club	Gag.	Perd.	Pc.
Toronto	51	64	45.87
Rochester	58	67	46.27
Newark	82	72	53.33
Buffalo	74	76	49.35
Buffalo	71	78	47.77
Montréal	71	81	46.51
Jersey City	70	86	44.77
Providence	64	87	42.43

LIQUE AMERICAINE

Aucune partie des séries de championnat n'était à l'affiche, hier. Le classement actuel est le suivant :

Club	Gag.	Perd.	Pc.
Boston	59	44	57.00
Washington	87	58	60.00
Philadelphie	55	60	48.00
Chicago	70	72	49.35
Détroit	68	77	46.93
Cleveland	60	76	44.23
St-Louis	49	94	34.43
New York	48	94	33.88

LIQUE NATIONALE

A Brooklyn : R.H.E. 601 1104-7 8 1
Brooklyn : 100 001 000-2 6 3
Knitzer et Miller ; Briner, Steele et Wingo.
A Boston : R.H.E. 000 000 70x-7 12 1
Boston : 100 300 020-6 7 4
Suggs, Works et Severold ; Hess et Eardley.
Les Jouées Chicago-Philadelphie et Pittsburgh-New York ont dû être remises, hier, pour cause de pluie.

Club	Gag.	Perd.	Pc.
New York	58	44	56.80
Chicago	87	56	60.87
St-Louis	86	57	60.19
Cincinnati	72	73	49.7
Philadelphie	69	74	48.3
St-Louis	59	86	40.7
Brooklyn	55	88	38.45
Boston	48	96	33.33

LIQUE MONTREALAISE

Balmoral vs Chenier et Voltigeur vs Athlétique : Voilà le programme du dimanche prochain, dans la ligue de la cité de Montréal. La position actuelle est la suivante :

Club	Gag.	Perd.	Pc.
Mascottes	30	2	93.75
Athlétique	8	3	72.73
Voltigeur	7	2	77.78
Chenier	6	4	60.00
Richmond	5	4	55.56
Chenier	5	5	50.00
All-Montreal	3	3	50.00
Villars	1	3	25.00
Balmoral	1	3	25.00

LIQUE QUEBECOISE

Les clubs Automatic et C. B. se disputent la troisième place, dimanche prochain. Le vainqueur aura un prix. Nous sommes sûr que cette position va être chaudement contestée. La lutte doit commencer à 2 h pour les équipes de C. B. et de Automatic. Elle aura le terrain du C. B. pour théâtre. On s'attend à l'une des parties les plus ardentes de cette année. L'ambition est grande des deux côtés. Les organisateurs voient déjà au choix des arbitres. M. H. Bowen sera l'un de ceux qui mèneront les choses, dans cette lutte de baseball. Les amateurs peuvent compter que la partie sera révélationnellement disputée.

CULTURE PHYSIQUE

UN RUDE PROJET
L'idée de rouvrir les salles de jeux de l'association Loyola, de cette ville, a été discutée, hier soir. Cette question a été soumise au R. P. Proulx, supérieur de la maison des Jésuites, rue Dauphine. Le projet conçu par d'anciens habitués des salles de jeux du Loyola doit être considéré plus attentivement ces jours-ci. La rouverture de ce club à une date prochaine nous semble bien peu probable. L'apathie de l'équipe de quilles Loyola, depuis un an, n'est certainement pas encourageante pour les amis vraiment désireux de maintenir cet établissement.

LES QUILLES

LA LIQUE QUEBECOISE
Selon toute apparence, l'assemblée annuelle de la ligue du district de Québec sera tenue, en cette ville, dans la première quinzaine d'octobre.

HOCKEY

SA VOGUE AUGMENTE
La popularité du jeu national canadien de la saison d'hiver s'étend peu à peu, aux Etats-Unis comme ailleurs. Les promoteurs à l'esprit avisé ne perdent pas de vue l'idée d'organiser une ligue internationale. Ainsi, on voit Ed. McCafferty, qui occupe des Wanderers, prendre l'initiative d'organiser une équipe, à Syracuse, N.Y., pour y faire jouer sur la glace artificielle. Ce promoteur recrute des joueurs en Canada, notamment à Toronto.

QUELQUES PERSPECTIVES

Comme notre journal le disait il y a déjà plusieurs semaines, Vézina, le gardien de buts du club Canadien, occupe encore cette position, l'hiver prochain. Notre journal tenait ce renseignement de bonne source.

Notre confrère de "La Presse" fait les commentaires suivants, au sujet de l'organisation de l'équipe du club Canadien :

" Il y a toute apparence que Payan et Ernie Dubois figureront encore la saison prochaine sur l'équipe du club de hockey Canadien. Tous deux sont venus à Montréal ces jours derniers et ont eu une entrevue avec George Kennedy. Ce n'a été qu'une amicale causerie, mais l'on peut dès maintenant espérer que ces deux brillants joueurs porteront encore les couleurs du Canadien l'hiver prochain. Payan pèse 160 livres et paraît en excellente forme. Il pourra se surpasser. Lalonde est disposé à venir ici. Paire semble faire les difficultés, mais on croit qu'il se décidera finalement à signer. Le club est persuadé que Jack Laviolette reviendra de l'ouest à temps pour l'ouverture de la saison du hockey. Il n'y a rien de certain au sujet de Dallaire et Paul Glass qui n'ont pas encore donné de leurs nouvelles. La direction du Canadien n'est pas pressée d'engager ses hommes, car elle a le privilège de faire son choix parmi tous les joueurs canadiens-français. "

Le programme de demain, au Parc Sohier, comprendra trois bonnes luttes : Match au genre libre entre le Belge Constant le Marin et l'Italien Leo Parcello. Match entre John Paradis, vainqueur de Tremblay, et Jack McKinmill, fameux jeune lutteur. Rencontre pour un enjeu de \$25 chaque côté entre Alf. Price et W. Knight.

LA LUTTE

RENCOUNTERS PROCHAINES
Le programme de demain, au Parc Sohier, comprendra trois bonnes luttes : Match au genre libre entre le Belge Constant le Marin et l'Italien Leo Parcello. Match entre John Paradis, vainqueur de Tremblay, et Jack McKinmill, fameux jeune lutteur. Rencontre pour un enjeu de \$25 chaque côté entre Alf. Price et W. Knight.

ATHLETISME

DES PROCHAINES SPORTS
C'est dimanche le 29 du courant, que des courses sous les auspices de l'association de Saint-Romuald auront lieu. Le programme que nous avons publié, la semaine dernière, n'a pas été changé. Il sera rempli à la lettre. Le principal événement, comme nous le disions alors, sera une course de 5 milles entre le Bureau de Poste de Lévis et le terrain de l'association de Saint-Romuald. Il se fera pour la coupe offerte l'an dernier, par M. Art. Paquet, bijoutier, de Québec. Cette course sera l'ouverture des sports du jour. Elle est annoncée pour 1.30 h.

NOTES

Un des pionniers du jeu de crosse à Montréal a été trouvé noyé dans le St-Laurent, près de Sorel. C'est un nommé Thos. Brennan, âgé de 70 ans. Le corps a été transporté à Montréal où l'enterrement a eu lieu. Une équipe de baseball du restaurant Royal désire jouer une exhibition, dimanche prochain, contre celle du restaurant Bergeron. La partie aurait lieu à 10 heures, au terrain de la Pointe-aux-Lièvres. Pour autres informations, s'adresser au restaurant Royal. Le National, de Lévis, a défilé le Capital, par 10-5. Les joueurs gagnants, sont Art. Colé, Alf. Costin, A. Barras, L. Barras, L. Gosselin, L. Carbonneau, V. Bernier, O. Bouchard, A. Dubois. Les Boston, de la ligue Américaine, ont été rocus triomphalement, hier, dans leur ville. On estime que cent mille personnes les ont acclamés. Le maire John F. Fitzgerald leur a souhaité la bienvenue et le championnat mondial. —Emile Maupas fait cette déclaration : "Je soussigné, certifie que le nommé Jean-Baptiste Paradis, né à St-Louis du Ha ! Ha ! comté de Témiscouata, fils de Polycarpe Paraus et de Eléonore Fournier, pesait le jour de son match contre Eugène Tremblay, le 18 septembre 1912, à deux heures de l'après-midi, un peu moins de cent trente-cinq livres (135). "

—New York et Chicago ont encore chacun treize parties à jouer, dans la ligue Nationale. Le mauvais temps retardera beaucoup l'achèvement de la saison du championnat. —Le Napoléon a défilé l'équipe du

—On donnera désormais des séances de boxe, chez le "Club athlétique Canadien", le vendredi soir. Les membres de cette société sportive seront seuls admis. Les soirées seront inaugurées à la fin d'octobre ou au commencement de novembre. La cotisation annuelle de la section de la boxe sera de \$2, à part, le prix de location des sièges. —Un incendie a causé pour \$10,000 de dommages, dans le magasin d'habits que tient Tommy Burns, à Calgary. Les soirées seront inaugurées à la fin d'octobre ou au commencement de novembre. La cotisation annuelle de la section de la boxe sera de \$2, à part, le prix de location des sièges. —La Société de gymnastique Saint-Damase reprendra ses exercices, lundi prochain. Nous publions un extrait de ce propos, dans une autre partie de notre journal. Il nous fait réellement plaisir de constater la maintenance de cette noble société de culture physique raisonnée qui a déjà produit beaucoup de bien, chez un nombre de jeunes.

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

—Le Napoléon a défilé l'équipe du

GRANDE Excursion à Montréal

VIA LE C. P. R.
Samedi, 28 Septembre
ORGANISÉE PAR LA DIVISION No 2 "A. O. H."

Un convoi spécial quittera la gare du Palais à 1.45 p. m. précises. Billets valables pour retour par tous les convois réguliers dimanche, lundi et mardi. Chars portés attachés au convoi.

Cette excursion est organisée dans le but de permettre au public d'assister à la cérémonie de Restauration du Monument des Irlandais, Victimes des Fièvres. Cette cérémonie aura lieu dimanche, le 29 du courant.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

PRIX DE PASSAGE : ADULTES : \$3.00 - ENFANTS : \$1.00

Billets en vente aux bureaux du Pacifique Canadien ou à la gare du Palais ; aussi aux endroits suivants : W. J. & G. Mulroney, 29, rue St-Pierre ; W. W. Walling, 182, rue St-Jean ; T. H. O'Neill, 248, rue St-Jean ; Jos. Hunt, 276, rue St-Jean, Arthur Beaudoin, 76, rue St-Joseph ; Jos. Côté, 179, rue St-Joseph.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

GRANDE Excursion à Montréal

VIA LE C. P. R.
Samedi, 28 Septembre
ORGANISÉE PAR LA DIVISION No 2 "A. O. H."

Un convoi spécial quittera la gare du Palais à 1.45 p. m. précises. Billets valables pour retour par tous les convois réguliers dimanche, lundi et mardi. Chars portés attachés au convoi.

Cette excursion est organisée dans le but de permettre au public d'assister à la cérémonie de Restauration du Monument des Irlandais, Victimes des Fièvres. Cette cérémonie aura lieu dimanche, le 29 du courant.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

PRIX DE PASSAGE : ADULTES : \$3.00 - ENFANTS : \$1.00

Billets en vente aux bureaux du Pacifique Canadien ou à la gare du Palais ; aussi aux endroits suivants : W. J. & G. Mulroney, 29, rue St-Pierre ; W. W. Walling, 182, rue St-Jean ; T. H. O'Neill, 248, rue St-Jean ; Jos. Hunt, 276, rue St-Jean, Arthur Beaudoin, 76, rue St-Joseph ; Jos. Côté, 179, rue St-Joseph.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

GRANDE Excursion à Montréal

VIA LE C. P. R.
Samedi, 28 Septembre
ORGANISÉE PAR LA DIVISION No 2 "A. O. H."

Un convoi spécial quittera la gare du Palais à 1.45 p. m. précises. Billets valables pour retour par tous les convois réguliers dimanche, lundi et mardi. Chars portés attachés au convoi.

Cette excursion est organisée dans le but de permettre au public d'assister à la cérémonie de Restauration du Monument des Irlandais, Victimes des Fièvres. Cette cérémonie aura lieu dimanche, le 29 du courant.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

PRIX DE PASSAGE : ADULTES : \$3.00 - ENFANTS : \$1.00

Billets en vente aux bureaux du Pacifique Canadien ou à la gare du Palais ; aussi aux endroits suivants : W. J. & G. Mulroney, 29, rue St-Pierre ; W. W. Walling, 182, rue St-Jean ; T. H. O'Neill, 248, rue St-Jean ; Jos. Hunt, 276, rue St-Jean, Arthur Beaudoin, 76, rue St-Joseph ; Jos. Côté, 179, rue St-Joseph.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Les Cadets "A. O. H." feront partie de l'excursion.

Taux Réduits

DE
Seconde Classe
Pour la Côte du Pacifique
QUEBEC A
SALT LAKE CITY, N.M.

PA ET OGDEN, UTAH \$51.50
Nelson, Vancouver, Victoria, B. C., Seattle, Spokane, Tacoma Wash., Portland Ore., Wood Cal. \$56.00
San Francisco, Los Angeles, San Diego, Cal. Mexico City, Mex. \$56.50

EN VIGUEUR DU 25 SEPTEMBRE AU 30 OCTOBRE 1912

Service Special pour Montréal
Train-de-luxe, tous les jours, à 8.00 hrs p. m., de la gare du Palais. Wagons-Salon et wagons-restauration.

Pour renseignements généraux, billets, retenir les places dans les wagons-salon, etc., s'adresser à 30, rue St-Jean, angle de la Côte du Palais, à 46, rue Dalhousie, au "Château Frontenac" et à la gare du Palais.

Agence générale de chemins de fer et paquebots. Nous représentons toutes les lignes transatlantiques.

QUEBEC CENTRAL RAILWAY

SERVICE DES TRAINS
New-York, Boston, et Portland

LES TRAINS PARTENT DE LEVIS
Express pour les Montagnes Blanches
8.00 A. M.—Pour Portland et toutes les stations locales, tous les jours, excepté le dimanche.
Arrivée à Portland, 8.00 P. M., à Boston, 11.25.
Express pour New-York
1.45 P. M., pour New-York et Springfield, TOUS LES JOURS.
Pour Val-de-la-Chaudière et Mégantic, TOUS LES JOURS, excepté le dimanche.
Arrivée à New-York à 2.00 a. m. Boston, Limité
4.45 P. M.—Pour Boston et les points de la Nouvelle-Angleterre. Tous les jours, excepté le dimanche. Partira à 1.45 P. M.
Arrivée à Boston : 7.30 a. m.

Pour réservations de compartiments et autres informations, s'adresser à F. S. STOCKING, C. & D., P. A., 32, rue St



LE SOLEIL

QUEBEC, 24 SEPTEMBRE 1912

Ça devient agaçant et fatigant !

Les réceptions, les banquets, les démonstrations de tous genres se succèdent en l'honneur de M. R. L. Borden, au point que les intimes et la famille du Premier ministre commencent à avoir des inquiétudes sur les suites possibles de pareilles débauches gastronomiques, mais depuis Liverpool, en passant par Londres et Edimbourg avec escale, au retour, par Québec, Montréal, Ottawa et Toronto, le très honorable et très constant R. L. Borden, modèle des orateurs monochromes et monophones, et conséquemment monotone, — oh ! combien, hélas ! — M. R. L. Borden impassable, imperturbable et immuable, passe d'un banquet à l'autre, répétant avec une constance et une sincérité tout à fait remarquables, la même, unique et toujours semblable, formule :

"Le Canada n'est pas une annexe de l'Angleterre, et doit avoir une voix dans la politique de paix ou de guerre de l'Empire."

"Canada is not an adjunct and should have some voice..."

A Toronto, hier encore, le grand discours de M. R. L. Borden se peut résumer très adéquatement en cette formule, en qui semble se condenser, décidément, tout l'effort cogitatif du premier ministre tory. S'il faut en croire M. R. L. Borden, les acclamations dont les auditoires anglais auraient énoncé de cette formule, l'auraient, semble-t-il, convaincu que c'était là la quintessence superlatrice de l'éloquence, l'apogée de la pensée, l'expression définitive et finale, et qu'il ne restait plus, ceci dit, qu'à tirer l'échelle !

Ici, au Canada, M. R. L. Borden peut, s'il le veut, en prendre notre parole, nous ne nous payons pas aussi facilement de mots et sa formule d'une qualité fort discutabile, commencée à tourner à la rengaine.

Ce n'est pas une trouvaille que la formule du premier ministre tory ; ce n'est qu'une paraphrase, mais combien incolore et neutre de l'idée proclamée par Sir Wilfrid Laurier, lorsqu'il y a quelques dix ans il énonçait fièrement :

"Le Canada est une nation."

Autant la formule du chef libéral était coulée en un bronze qui sonnait haut et clair, autant elle évoquait dans une envolée d'idées, d'aspirations nobles et légitimes et reconfortantes, autant la formule négative, restrictive, de M. R. L. Borden : "Le Canada n'est pas une annexe", apparaît minable et honteuse, autant elle évoque l'idée de parent pauvre, honteux et calamiteux, qui chicanait sur la place qui lui est assignée à la table de famille !

Lorsque Sir Wilfrid Laurier parlait au nom du Canada, il parlait sur un autre ton que celui-là ; il faisait signe la formule du poète :

"Fille dans la maison de ma mère, mais maîtresse dans ma maison."

Et cela vous avait une autre tournure, une autre envolée que la récrimination plaintive et pitoyable de ce bon monsieur Borden :

"Le Canada n'est pas une annexe."

Parbleu, nous le savons bien que le Canada n'est pas une annexe, ni un accessoire, et il est quelque peu humiliant de laisser croire que l'idée de nous considérer comme tel puisse exister ou que ce soit.

Le premier ministre tory nous met dans la posture d'un jeune homme qui pleurniche en répétant : "Je ne suis pas un petit garçon", tandis que Sir Wilfrid, lui, se contentait d'affirmer carrément, au nom du Canada : "Je suis un homme fait".

Mais il ne faut pas s'étonner outre mesure de la disparité qui existe entre les deux formules : elles répondent bien, malheureusement pour M. Borden, à la disparité de conception qui existe entre lui et Sir Wilfrid Laurier, quant à l'attitude du Canada.

M. R. L. Borden est allé à Londres en petit garçon docile et soumis, pour consulter son père ; par la manière de se conduire : il est allé se mettre aux ordres de l'amirauté, apprendre d'elle ce qui pourrait le mieux faire son affaire.

Sa seule restriction, pour sauvegarder l'honneur national, se réduit à proclamer pitoyablement :

"N'oubliez pas que je ne suis pas un accessoire",

autrement dit : "tâchez de me ménager, avez pour moi quelques égards, si vous le voulez bien, mon bon papa."

De toute autre façon agissait Sir Wilfrid Laurier, lorsqu'il allait à Londres discuter avec les autorités impériales les problèmes communs.

Ce n'était pas un petit garçon qu'il se présentait, mais en associé, en égal ; il traitait de pair à pair et n'avait pas de revendiquer ce qu'il estimait être les droits légitimes du Canada.

Il n'avait point besoin de pleurer dans le gilet de "John Bull", pour qu'il voulait bien ne pas considérer le Canada comme une annexe !

En vérité, ce pauvre M. Borden peut bien s'en aller répétant sa formule comme une prière.

"Oh ! bonne Sainte Vierge, faites qu'ils ne traitent pas le Canada comme une annexe".

Il peut bien avoir la hantise de cette formule, lui qui attend pour prendre une décision, qu'il ait reçu de Londres ses instructions finales ! La belle compensation qu'il nous offre, ce bon M. Borden, avec son :

"Canada must have some voice !"

"Some voice" ! Le Canada doit pouvoir se faire entendre !

"Some voice" ! Le Canada doit avoir le droit d'ouvrir la bouche ! Du temps de Laurier, le Canada n'avait pas besoin de demander la permission d'ouvrir la bouche ; le Canada parlait et il parlait haut et franc.

"Some voice" ! La belle affaire et la belle jambe que cela fera au Canada d'avoir à Londres deux ou trois messieurs qui auront le droit de siéger à la table d'un conseil et d'être consultés !

Que M. Borden nous épargne la répétition pénible et agaçante de sa pitoyable formule ; qu'il cesse de nous mouder sa ritournelle de "l'annexe" et sa formule d'espoir du "Some voice" ; cela commence à être fatigant et tourne à la "scie" !

Peut-être espère-t-il à ressasser infatigablement sa formule, la scrier aux oreilles de "Polly" le fameux perroquet de M. Bourassa, dans l'espoir de la lui apprendre ; ce qui peut-être serait un moyen de convaincre le "maître" ! Peine perdue ! Polly n'a d'oreille que pour les antennes chantées par la voix de son maître !

C'est assez d'un perroquet nationaliste, le vie deviendrait impossible au Canada, s'il nous fallait par dessus le marché être condamné à posséder aussi un perroquet tory !

QUELLE EST LA REPONSE ?

Du "Montreal Herald" :
"Dans son discours à Sturgeon Falls, l'hon. M. Murphy semble avoir examiné en détail le changement de plan adopté, sous les auspices du nouveau gouvernement, dans les niveaux du Transcontinental national. Ce sujet a été abordé il y a dix jours, par M. Graham et Sir Wilfrid Laurier, et leurs discussions n'ont pas jusqu'ici été réfutées. Sans doute, le seul commissaire qui a remplacé l'ancien bureau aura quelque chose à dire pour défendre son action, et peut-être que l'hon. M. Cochrane en acceptera la responsabilité, mais jusqu'à expiration satisfaisante, on doit considérer vraiment extraordinaire qu'un changement si vital dans le plan du chemin de fer ait été fait sans avoir consulté et sans la connaissance du public. M. Murphy eût été des changements ont été faits pour accentuer les rampes, même lorsqu'il en coûtait plus cher, et il semble bien renseigné sur les choses dont il parle."
M. Cochrane ferait bien d'avoir ses explications prêtes, car la manière dont les choses ont été faites, ressemble trop à de l'arbitraire et à de la réaction."

DILLAUME EST PESSIMISTE

Le Kaiser est devenu pessimiste sur la destinée de la royauté dans le monde. Voici la confidence qu'il aurait faite à un ami : "Mon fils sera le dernier des empereurs. Tout le monde sera républicain, dans cinquante ans."

HOPITAL DES TUBERCULEUX

Expressions d'opinion
CE QUE DISENT POUR QUEBEC LES STATISTIQUES DE LABORATOIRE

Dans un récent article au sujet de l'hôpital des Tuberculeux, Monsieur le docteur Rousseau demande à tous ceux que la question pour intéresser leur opinion sur l'importance et l'urgence de fonder à Québec un tel établissement. Evidemment d'opinion, il n'en existe qu'une, incontestable et universellement discutée. Nous devrions depuis longtemps avoir une institution de ce genre pour nous, car il n'y a plus à tarder. Seulement, si tous sont d'accord sur le principe, il n'en est plus de même lorsque chacun, individuellement, se demande s'il peut être réellement intéressé dans une œuvre de cet ordre. Celui-ci allègue que la position sociale le met sûrement à l'abri de la contagion tuberculeuse et que sa constitution l'en préserve à coup sûr. Tous finissent par étouffer le doute qui peut surgir un moment et s'avouer que la chose est sans intérêt pour eux, par suite ne nécessitant pas leur attention.

Ceci découle naturellement de la témérité qui naît d'elle-même pour tous ceux qui sont en contact constant avec un danger. On fonderait des villes pour se garder du choléra qui nous vient et paraît à des villes fortifiées contre la peste, que les jours des tuberculeux, notre mentalité est toute autre au sujet de cette affection, et l'on finit par croire que le meilleur moyen de la prévenir, c'est encore de la traiter par le mépris.

Nous n'entreprendrions pas de donner ici toutes les raisons, tant hygiéniques que sociales qui devraient nous guider sur ce sujet ; nous voulons seulement attirer l'attention sur quelques statistiques locales, qui en diront plus qu'il n'est nécessaire sur le danger constant qu'il nous nous trouvons de la contagion tuberculeuse.

Depuis quatre ans, nous avons fait au Laboratoire Municipal 667 examens de crachats pour recherche du bacille tuberculeux. Sur ce nombre, 220, soit le tiers, se sont montrés positifs, c'est-à-dire que dans le tiers des cas, nous avons retrouvé le bacille tuberculeux. D'autre part, durant la même période, nous avons examiné, à l'Hôtel-Dieu, 252 échantillons, avec des résultats absolus et proportionnels. Par conséquent, sur 999 crachats, nous avons rencontré 304 malades, qui représentaient chaque jour par millions le germe de la maladie. La sphère d'action de ces contagieux est d'ailleurs illimitée, soit dans leur famille, soit à l'école, à l'atelier, ou au bureau, à l'église ou dans les salles de réunion, sur la rue et partout enfin, ils sèment le microbe. Il faut bien se convaincre, en effet, que nous ne sommes pas ici en présence de malades isolés, toutes sortes, vaquent à leurs affaires, viennent aux églises, consultent. Il ne faut pas croire qu'ils exposent seulement leur entourage ; c'est vous qu'ils atteignent, vos enfants qu'ils infecteront demain, votre demeure qu'ils contaminent. Malgré toutes les prescriptions de l'hygiène de la simple prophylaxie, les malades continuent d'être des "distributeurs" ambulants de bacilles tuberculeux ; quoique vous fassiez, vous vous trouvez à chaque instant au contact de microbes qui déversent. Supposez seulement que chacun de ces trois cents porteurs, fournisse par jour, la folle somme de cent mille bacilles, ce qui est considérablement au-dessous de la réalité dans la plupart des cas, sinon tous, vous jugez facilement du nombre d'agents infectants mis à chaque heure en circulation.

Si maintenant nous considérons que les examens négatifs de 700 autres malades se rapportent tout de même dans 75 pour cent des cas à des tuberculeux qui, demain, dans un mois, dans un an, seront distributeurs. A leur tour, nous voyons à quel chiffre formidable nous touchons. De reste, nous sommes très arçes en ne comptant que sur 75 pour cent de la balance, car il faut bien comprendre que nous ne recevons au laboratoire que des échantillons de suspects et ce qui plus est de cas d'une partie des suspects. Les cas admettent diagnostiqués et classés par le médecin ne sont pas examinés microscopiquement et au moins la moitié des douteux ne reçoivent pas non plus de contrôle. Or, monsieur le docteur Calmette, dans une récente communication au Congrès de la Tuberculose à Rome, déclare que dans les villes, à vingt ans, 87 pour cent des individus pris sur la masse générale ont déjà été touchés par le bacille. Nous ne calculons que sur 75 p. c. d'individus choisis nous tenant par conséquent beaucoup au-dessous de la réalité.

Et voilà, en deux mots, ce que nous dit la statistique, pourtant assez maigre, fournie par la bactériologie, non pas à Paris ou Londres, à New-York ou en Allemagne, mais à Québec même. N'y est-il que cette indication de menace constante pour le patron comme pour l'ouvrier, pour le professionnel le plus haut placé comme pour le plus humble fonctionnaire, pour l'écolier comme pour le gamain des rues, qu'il nous semblerait suffisant. Or, c'est l'hospitalité qui vous préserve dans la plus grande mesure et qui seul diminuera, par l'isolement des contagieux et par le traitement de ceux qui, heureusement, ne sont encore que porteurs de bacilles, cette infection de tous les instants qui nous guette et que nous apprenons à ne plus redouter.

A. VALLEE, M. D.

LES JOURNAUX LIBÉRAUX

ET M. BORDEN
(De l'Ottawa Free Press.)
La "Gazette" de Montréal dit que M. Borden est attaqué avec une très grande sévérité par quelques journaux libéraux. En attendant que nous ayons pu nous en rendre compte, il n'y a eu d'attaque d'aucune sorte de la part des journaux libéraux tels que le "Toronto Globe", le "Toronto Star", le "Montreal Herald", le "London Advertiser" et la "Ottawa Free Press."

Comme matière de fait, ces journaux qui peuvent être regardés comme des journaux libéraux, nous sont déparés de leur habitude pour dire des choses agréables à M. Borden. L'attitude de ces journaux à l'heure actuelle et depuis le 21 septembre a été un contraste frappant avec l'attitude des journaux conservateurs. A l'égard de Sir Wilfrid Laurier avant cette date, les journaux libéraux sont montrés disposés à accorder une sérieuse et même sympathique considération à toute législation proposée par M. Borden et même pour ce qui concerne le problème naval. Et pourtant, le parti libéral a été ridiculisé et représenté sous de fausses couleurs par le parti libéral. Les journaux libéraux seront heureux d'adopter la méthode de M. Borden à découvrir une méthode d'augmenter les marchés

de Canada aussi bonne que celle de la réciprocité pour laquelle les libéraux ont été si malheureusement calomniés. Nous sommes prêts à gager que la considération témoignée à M. Borden par les journaux libéraux a été la plus grande surprise de sa vie. La "Gazette" de Montréal s'empresse d'inventer les choses.

LES ANIMAUX ET LES TREMBLEMENTS DE TERRE

Un ancien commerçant de Reggio, M. Louis Andolfi, échappé à l'horrible cataclysme, a raconté, les larmes aux yeux, comment il devait la vie à son chien.

Ce commerçant avait l'habitude de faire coucher son chien dans sa chambre. Or, la nuit du cataclysme, vers minuit, il fut réveillé par ses aboiements furieux ; M. Andolfi essaya de le calmer et de se rendormir, mais le brave chien, qui flairait le désastre, se mit à gémir et à gratter avec instance la porte de la chambre ; on avait beau crier et lui intimer l'ordre de se taire, peine inutile.

Enfin, lassé, vers 2 heures et demie du matin, le commerçant s'habilla, pensant que quelque chose d'anormal devait se passer au dehors. Il sortit. Son chien donnait toujours les signes de la plus ardente anxiété et voulait maintenant fuir la rue. Cinq heures virent à sonner à l'Hôtel de Ville.

LE MILLION DE LA DUCHESSE

On mande de Rome à "L'Eclair" : "Les princes, parents de la duchesse de Gênes, qui vient de mourir, ont tenu un conseil de famille au château d'Agliè. Le duc de Gênes et la reine Marguerite, fils et fille de la duchesse, y assistaient. Le motif de cette réunion est assez curieux. Il y a à quelque temps, un agent de change de Turin disparaissait de la voie en emportant des dépôts importants qui lui avaient été confiés par des familles aristocratiques ; il y avait entre autres, un dépôt d'un million appartenant à la duchesse de Gênes. Pour éviter à sa mère un grand chagrin, la reine Marguerite lui cacha la chose ; et elle lui fit servir sur ses fonds personnels le revenu correspondant au million perdu.

La duchesse de Gênes, ayant vécu jusqu'à sa mort avec cette illusion, disposa dans son testament du million inexistant avec des legs en faveur de plusieurs personnes.

C'est pour pouvoir à cette curieuse situation que ses héritiers princiers se sont réunis. On dit que la reine Marguerite a décidé de pourvoir elle-même au versement de la somme nécessaire pour que les dernières volontés de sa mère fussent accomplies. Une conséquence de cet incident sera probablement l'arrestation de l'agent de change. On l'avait laissé libre pour ne pas éveiller l'attention de la jeune duchesse au sujet des fonds qu'elle lui avait confiés. Maintenant qu'elle est morte, il n'y a plus de raison pour assurer l'impunité à l'agent de change qui l'avait dérobé. La duchesse va déposer une plainte incessamment."

LA FAMINE EN ALLEMAGNE

Les 110 députés socialistes du reichstag ont adressé au chancelier une pétition dans laquelle ils demandent la convocation immédiate du reichstag, l'abrogation des droits sur le bétail et sur la viande, l'ouverture des frontières à l'importation du bétail.

La "Gazette de Cologne" craint que si on ne permet pas l'introduction en Allemagne des viandes glacées d'Argentine, la colère du peuple ne balaise, l'an prochain, toutes les barrières douanières, si nécessaires, dit la "Gazette de Cologne", au peuple et à l'élevage allemand.

Le "Vorwaerter" publie une description pittoresque et saisissante de la misère qui règne dans les faubourgs. "Près de l'abattoir, devant une grande boucherie d'un quartier du nord, les misérables font queue pendant 14 heures pour obtenir des déchets de viande qu'on vend à bas prix. Ils restent toute la nuit sous la pluie, dans l'espoir de cette nourriture de qualité inférieure, et quand les portes de la boucherie s'ouvrent, à neuf heures du matin, la foule qui se presse et s'engouffre atteint 2.000 personnes. Il en est de même sur plusieurs autres points de Berlin."

5,000 FEMMES PAR LA FENÊTRE

De janvier à décembre 1911, le nettoyage des vitres a fait, dans tout l'empire allemand, près de cinq mille victimes (exactement 4,751).

Ont été tuées sur le coup, 952 femmes. Blessées mortellement, 1,012. Blessées légèrement, 1,502.

REMARQUES

On prend plutôt les collectives par l'intérêt, et les individus par l'amour propre.

Le vraicrivain est celui qui sait rendre avec force ce qu'il lui a suffi de sentir faiblement.

Albert Guinon.



NOTRE EXPOSITION DE MODES

CETTE ANNEE

SERA PLUS GRANDIOSE QUE JAMAIS

CHAQUE ANNEE SIGNIFIE POUR NOTRE MAISON

UN PAS VERS LE PROGRES

Nos acheteurs se sont surpassés cet automne dans le choix des dernières créations de la mode et notre ouverture qui a lieu

CETTE SEMAINE

vous donnera une idée de l'élégance et du fini de nos man-teaux, costumes et chapeaux

MODELES 1913

Québec Septembre 1912

MESDAMES,

Vous êtes cordialement invitées à cette exposition qui sera pour vous une occasion toute particulière d'admirer et de vous choisir une toilette parfaite pour la saison qui commence, et nous vous garantissons que nous rencontrerons vos goûts et vos désirs dans tous les plus petits détails.

Veillez favoriser d'une visite,

Vos très dévoués,

Myrand & Pouliot

MARCHANDS DE NOUVEAUTES & EPICIERS

215 RUE ST-JOSEPH ET 70 RUE DE LA COURONNE

Chapeaux Mous

— POUR —

HOMMES

J. B. LALIBERTE

Chapeaux et Casquettes

C'EST la COIFFURE

Pour l'Automne

Les chapeaux sont très en vogue et les chapeaux de Laliberte sont les plus demandés.

Achetez un chapeau mou, c'est le plus confortable.

Flexible quant à la forme.

Toujours de goût.

Ne perd pas sa forme.

Formes des plus nouvelles en feutre, tweed, velour, Angora et comprenant les plus chics modèles des grands manufacturiers Européens.

Venez les voir.

Faites votre choix et vous voudrez toujours avoir un de ces chapeaux quand vous en connaîtrez tous les avantages.

J. B. LALIBERTE,

Coin des rues St-Joseph et Laliberte

ST-ROCH. QUEBEC.

FARINE RENAUX

Le seul aliment qui, par sa composition, aide à la formation des os et des dents chez les enfants.

La FARINE RENAUX

guérit promptement l'ENTÉRITE et la DIARRHÉE INFANTILE.

En Vente Partout.

Dr. J. EMILE FORTIER

GRADUÉ DE L'UNIVERSITÉ LAVAL—Externe de l'Hôpital Lariboisière, à Paris.

Spécialiste de médecine générale, spécialement des maladies du cœur, des poumons, de l'estomac et de l'intestin.

309, RUE ST-JOSEPH, TEL. 93

CONSULTATIONS : le matin, de 9 h. à 12 h. ; l'après-midi, de 2 h. à 4 h. ; le soir, de 7 h. à 9 h.

J. Arthur LARUE

Eug. TRUDEL

LARUE & TRUDEL

COMPTABLES

Audition, Comptabilité, Pécunières, Comptes entre débiteurs et créanciers, Liquidation de faillites, Perception.

93, RUE ST-PIERRE, QUEBEC.

Téléphone : 2497.

UNE DOUBLE EXPOSITION

CHEZ L'HEUREUX & GAUVIN

Faisant coïncider sa grande ouverture de modes d'automne avec une superbe exposition de toilettes, robes et tunique en dentelle et en paillette, la maison L'Heureux & Gauvin a eu une bonne idée et la visite des dames aux magasins sera doublement agréable.

L'an dernier, une exposition de ce genre avait eu lieu et avait remporté un beau succès ; cette année, on s'attend encore à mieux vu que l'assortiment est presque le double de l'an dernier, et s'il y a quelque chose les modèles sont plus riches et d'une élégance encore plus parfaite.

Plusieurs de ces toilettes sont ornées de filets dorés et argentés qui leur donnent un charme et un effet. Ne manquez pas de voir ça, ce sera le clou de toutes les expositions de modes. Ouverture lundi le 23 septembre.

SURVEYER & FRIGON

INGÉNIEURS CONSEILS

Expertises, levés de Plans, Estimations et Projets

Rapports Techniques et Financiers

Adresse : 25 BEAVER HALL HILL

Téléphone : Uptown 3602. — Montréal.

VENTE A L'ENCAN

par Marceau & Fils

A nos salles 90 de la Couronne, nous avons reçu instruction de vendre à l'enchère publique une grande quantité de marchandises tel que bureau et chiffonnier, couchettes de fer, sommiers, matelas, oreillers, buffet, marchandises sèches, montres, horloges, set de bouclier en acalou, etc., etc., et une grande quantité de marchandises trop long à énumérer. Visible le matin de la vente.

MARCEAU & FILS, Encanteurs.

Dr MASSUÉ FORTIER

CHIRURGIEN-DENTISTE, 10, rue Ste-Anne, Gradué au Collège dentaire de Philadelphie.

Téléphone 341 ; 225.

Le Livre de Modes Trimestriel d'Automne

Le nouveau livre de modes trimestriel du "L'Esprit de la Mode" pour l'automne de 1912 est maintenant prêt. Ce livre est en vente au comptant des 100, 150 et 200 exemplaires. Chaque livre contient un coupon avec lequel on peut obtenir à l'import un grand patron de la coupe au choix. Le livre ne vous coûte donc que 50c, mais nous ne pouvons pas vendre le livre sans le coupon.

LA COMPAGNIE PAQUET

DIVISION DU DÉTAIL
157-173, RUE ST-JOSEPH

CETTE ANNONCE EST GARANTIE

TOUTES nos annonces sont garanties pour être absolument véridiques. Nous avons déposé dans la Banque Québec, succursale St-Roch, la somme de mille piastres qui sera remise à une institution de charité de cette ville si on peut prouver que notre annonce est sciemment exagérée ou faite de manière à tromper. Vous pouvez avoir une confiance absolue dans tout ce que nous affirmons dans nos annonces et croire que nous n'avons d'autre but que de chercher à mériter votre confiance et à la conserver.



STYLE G.



STYLE H.



STYLE L.



STYLE M.

MODES D'AUTOMNE ILLUSTRÉES

DESSINS FAITS PAR NOTRE PROPRE ARTISTE

VENEZ mardi pour voir nos nouveaux modèles de vos propres yeux. Nous avons essayé de vous donner une bonne idée de leur beauté au moyen de dessins faits par notre propre artiste, mais ce n'est pas comme si vous voyiez les modèles vous-mêmes. Lisez ces descriptions soigneusement et examinez les vignettes. Puis venez voir les originaux et en juger par vous-mêmes.

- STYLE G. - COSTUME POUR DAMES**
Prix: \$45.00
Costume de rue pour dames, en Ratine bleu-rose, col droit, revers et manchettes en velours, boutons en satin fantaisie, juque richement galonnée. Prix: \$45.00
- STYLE H. - COSTUME POUR DAMES**
Prix: \$35.00
Costume de rue pour dames, en riche serge brune, doublé en satin, jaquette nouvelle mi-ajustée, courte ceinture dans le dos, jupe nouvelle, tulle blanche. Prix: \$35.00
- STYLE E. - COSTUMES POUR DAMES**
Prix: \$38.00
Costume de rue pour dames, en velours bleu-rose, grandeur 36, jaquette doublée en soie avec gilet blanc fantaisie. Prix: \$38.00
- STYLE K. - CHAPEAU POUR DAMES**
Prix: \$23.75
Modèle Parisien en velours de soie noir, avec grand bord relevé du côté gauche, bandeau de plumes d'autruche, bord courbé en dessous en soie or. Prix: \$23.75
- STYLE L. - CHAPEAU POUR DAMES**
Prix: \$32.00
Modèle Parisien, "Cabanet" en soie noire en velours de soie noir, garni d'une grande plume peureuse et d'ornements en soie noire. Prix: \$32.00
- STYLE M. - CHAPEAU POUR DAMES**
Prix: \$23.75
Modèle Parisien en velours de soie blanche et soie Duchesse bord relevé, calotte en soie blanche, marabout, plumes et ailes. Prix: \$23.75
- STYLE B. - MANTEAU POUR DAMES**
Prix: \$35.00
Manteau pour dames en étoffe fantaisie, richement galonnée, confortable, large tunique, bandage de velours bleu et jaune, grand col et manchettes en velours, grandeur 38. Prix: \$35.00
- STYLE D. - MANTEAU POUR DAMES**
Prix: \$27.50
Manteau pour dames en étoffe mélange bleu-rose et bleu-royal, col fermé, manches avec grande manchettes, dos droit. Prix: \$27.50
- STYLE C. - MANTEAU POUR DAME**
Prix: \$28.00
Manteau pour dame en velours bleu-rose, dans l'ancien style, revers, grand col et revers de soie blanche, manchettes avec manchettes. Prix: \$28.00



STYLE C.

Les suffragettes seront venues puis reparties

Les suffragettes s'en viennent! Le cri lancé par la presse canadienne la semaine dernière a mis en émoi tous nos gouvernants. Non qu'ils veulent faire à ces dames une réception chaleureuse; mais bien parce qu'ils appréhendent leur arrivée et surtout leur présence.

M. Borden lui-même, dont la galanterie est aujourd'hui universellement connue, fuit devant ces femmes terribles. Il est rendu à Toronto et avant que les disciples de Mme Pankhurst soient entrées dans notre St-Laurent au "majestueux cours" il aurait mis ordre à elles toute la largeur du continent. Apprendra-t-il, rendu à Vancouver, que ces dames précèdent à l'intérieur des terres qu'il n'hésiterait pas, nous assure-t-on, à courir vers le péril jaune pour s'éloigner de ce péril "suffragette". Il s'embarquerait pour la Chine et trait demander à Yuan Shi Kai de former au plus tôt une alliance avec le nouveau Mikado pour le protéger contre l'envahissement de ces nouvelles "croisées" (sans calembour) parties en guerre pour la conquête des "droits sacrés" de la femme.

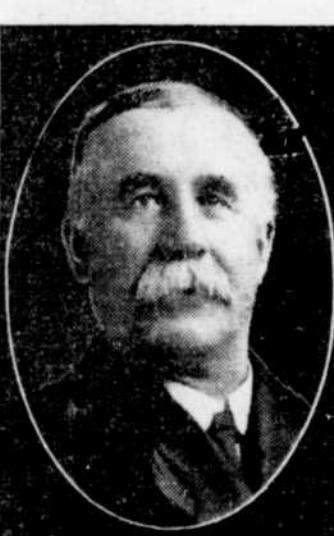
VOYAGE AGREABLE

Des centaines de personnes feront une jolie promenade, dimanche prochain, par le Québec Central. L'excursion à Thetford Mines leur en fournira l'occasion aux conditions les plus avantageuses possibles, comme on peut le voir dans une annonce de notre journal.

Le convoi spécial qui partira de Québec après le bateau de la Traversée de 9 heures, dimanche matin, arrivera aux stations intermédiaires. Il reviendra le soir du même jour. Les billets seront bons aussi sur les trains réguliers du lendemain. Les excursions ministérielles auront tout le confort voulu, à Thetford Mines, notamment au "Commercial Hôtel" tenu par M. Anédée Giguère, autre hôtel de Québec.

Feu Thomas Gagnon

Les funérailles de M. Thomas Gagnon ont eu lieu, hier matin, à l'église de Beauport, au milieu d'un concours nombreux de citoyens, tant de Québec que de la paroisse.



FEU THOMAS GAGNON, Marchand de bois et armateur, dont les funérailles ont eu lieu, hier, à Beauport.

M. Emmanuel Clavel, employé civil; Joseph Clavel, M. N. Clavel, Delphis Clavel, beaux-frères; Jos Giroux, Louis Chevalier, Roméo Clavel, Théodore, Alphonse, Emmanuel, Eugène Clavel, Laurent et J. N. Clavel, de Montréal; Napoléon Fortin, Raoul Clavel, beaux-frères; Jules Robitaille, Alf. Magnan, Charles Beaulieu, marchand, Xavier Desjardins, couvreur, etc., etc.

Les porteurs étaient MM. Geo. Brousseau, Eug. Lachance, Alf. Lortie, Pierre Mathieu, Ed. Lépinay et Adolphe Guérard, tous d'intimes amis du défunt.

M. et Mme Alfred Lortie, M. et Mme John Laroche, M. et Mme Alf. Beaulieu, M. et Mme Félix Parent, M. et Mme E. H. Yéou, M. et Mme J.-P. Matte, M. et Mme Jos Clavel, M. et Mme Arth. Bernier, M. et Mme Ludger Tardotte, M. et Mme H. Grenier, M. et Mme Arsenaux, C. E. Rousseau, Mme A. Gagnon, de M. et Mme Joseph Royer, de M. A. N. Neilson, Ad. Faucher, M. Nap. Clavel, A. Houdou, Jos. Belisle, Alf. Plamondon, de la Cie de Navigation Nationale, de la part de M. et Mme Jos. Ché et autres.

Reparations de meubles

M. A. Letarte rembourreur de meubles, informe ses anciens clients et le public en général, qu'il a ouvert un atelier de réparation de meubles, au No 189 rue du Pont, St-Roch, et qu'il se chargera de toutes commandes, telles que: vernissage, polissage, matriçage, refaits à neuf, aménagement de salon, bouloirs, salles à dîner, et tout ouvrage concernant la bourruerie en générale. Pose de tapis et prélatras.

Satisfaction garantie et prix très modérés. Téléphone 5380. 24-1a

Un Secret pour Vous, Mesdames!

Savez-vous de quel il s'agit, mesdames? Ecoutez bien ce que nous vous disons. Vous êtes gracieuses et élégantes? Vous voulez être gracieuses et élégantes? Rendez-vous chez Mesdames Thérèse et Albert de Paris, 252 rue St-Jean. Leur salon de confection est sous la direction de madame Gosselin, dont le bon goût est si hautement recherché. On s'y occupe de spécialités suivantes sous l'inspiration des plus ravissantes modes parisiennes et américaines: confection pour dames, chapeaux, robes de grande toilette, etc.

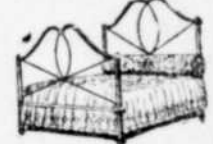
La "Catalria" s'échoue

New London, Conn., 24.—La goélette "Catalria" qui s'est échouée, samedi dernier, sur un récif près de l'île du Pécheur, en se rendant à St-Jean, N.B., a été remise à flot et remorquée ici. La "Catalria" a dix ouvertures à sa cale, mais une inspection minutieuse aura lieu pour évaluer l'étendue des dommages.

PERSONNES AGEES! LE CALOMEL, LES SELS ET LES CATHARTIQUES NE SONT PAS POUR VOUS

LE "SIROP DE FIGUES" SANS DANGER ET DOUX EST CE QU'IL Y A DE MEILLEUR POUR DEBARASSER VOTRE ESTOMAC, VOTRE FOIE ET VOS TRENTE PIEDS D'INTESTINS DE LA BILE ACRE, DE LA NOURRITURE CORROMPUE, DES GAZ ET DES MAUVAISES MATIERES EMBARRASSANTES.

200 COUCHETTES DOUBLES

\$1.88  \$1.88

Bargain pour cette Semaine Seulement

Ces couchettes jolis modèles sont en fer émaillé blanc. Leur construction est forte et solide. C'est une aubaine, à vous d'en profiter.

A des Prix Réduits

Nous offrons aussi un très beau choix de Sommier de tous genres, Matelas et Oreillers, de valeurs exceptionnelles aux prix demandés.

Plusieurs Autres Offres Avantageuses vous Intéresseront chez

P.T. LEGARÉ

LIMITÉE
— MAGASIN DE L'ECONOMIE
DIVISION DES MEUBLES —
312 RUE ST-JOSEPH, QUEBEC.

THOS DONOHUE

TISSUS EN VOGUE

— POUR —
Costumes D'Automne et D'Hiver

Nouveautés en Etoffes Ratine, Velours à effets cordés et mailles Jolies nuances d'Automne en Etoffes diagonale fine pour genre tailleur. Nouveautés Etoffes Whipcords à effets chatoyants et Reversibles. Corduroy de Laine de deux tons dans les riches teintes en vogue cette saison. Vêtements Cordé, Uli et à dessins caractéristiques pour Costume très fashionables. Un choix de couleurs recherchées. Draps à coussins dans une variété de teintes exquis.

Thos. Donohue

T. D. Dubuc, Successeur.
132-194, Rue ST-JEAN.

Les Thés du Japon

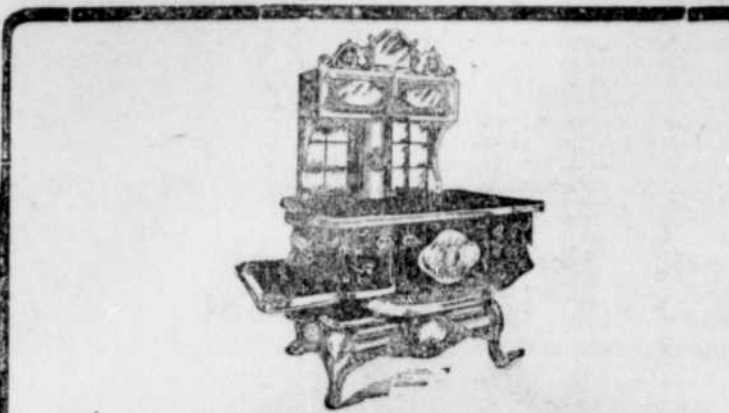
sont par excellence le beuvage de thé vert sur le Continent Américain. ABSOLUMENT PURS, le gouvernement du Japon interdisant la falsification dans leur fabrication.

SAVON COMFORT

"SANS RIVAL"

Le moyen facile de faire une grosse journée de travail c'est de se servir du Savon Comfort.

JOUIT DE LA PLUS GRANDE VENTE EN CANADA



Précautionnez-vous

Assurez-vous de toujours avoir une chaleur confortable dans votre maison durant la saison froide qui commence.

LE GREAT TRIUMPH

voilà bien le poêle qu'il vous faut. En ayant un GREAT TRIUMPH le froid ne vous incommodera pas, car ce poêle est reconnu et garanti comme

DONNANT LE PLUS DE CHALEUR

Vous ne dépenserez pas plus de charbon ou de bois qu'avec un poêle ordinaire, mais une chose sur laquelle vous pouvez compter, c'est que le GREAT TRIUMPH CHAUFFERA BEAUCOUP MIEUX

Nos Prix et nos Poêles vous Intéresseront

venez à notre magasin ou demandez notre CATALOGUE ILLUSTRE envoyé gratuitement.

P. T. LEGARE
273-287 RUE ST PAUL } QUÉBEC
32-38 RUE ST VALIER }

Informez-vous d'Avance

Quand vous voulez faire nettoyer ou teindre vos habits, naturellement vous désirez une garantie que l'ouvrage soit bien fait. La Teinturerie Pfeiffer, grâce à trente-cinq ans d'expérience, à un outillage moderne et à des employés experts, peut vous donner cette garantie. Chapeaux Panama, en paille ou en feutre mou soigneusement nettoyés. Plumes d'autruche nettoyées, frisées et teintes. Attention immédiate u x commandes par la malle ou par express.

PFEIFFER'S MODERN DYE WORKS
Phoncs 523-524. 4, Rue McMAHON

Epicierie WILFRID CANTIN

RUE DU PONT, QUEBEC.

Donnez-nous votre commande de poisson pour vendredi et samedi, et vous aurez satisfaction.

Doré, 15c la livre. Truite de lacs, 25c la livre
Poisson blanc, 15c la livre. Sardine salée, 10c la doz.
Bar, 18c la livre. Morne désalée, No 1, 6c la livre.
Haddock frais, 8c la livre. Anguille salée, 5c la livre.
Fletan, 15c la livre. Anguille fraîche, 20c et 25c chaque.
Saumon frais, 20c la livre.
Saumon désalé, extra, 15c la livre.

Considérez: —1. Nos bas prix; 2. Excellence des marchandises; 3. Livraison rapide à domicile.
Téléphone 2141.

C'EST FAUX

De la "Libre Parole": "Monsieur le directeur, "Un collaborateur de "La Libre Parole", se faisant en cela l'écho du "Pays", ne cherche noise à propos d'une fausse rumeur. Pour la deuxième fois, cet esprit chaarlu affirma que j'ai fait des démarches pour être nommé surintendant de l'instruction publique. Grâce à la courtoisie du directeur du "Soleil", j'ai déjà coupé les ailes à ce canard; avec votre permission, monsieur le directeur, permettez-moi de l'assommer.

N'est-il pas parfaitement connu que l'hon. M. de La Bruère ne songe nullement à la retraite, pour l'excellent raison qu'il est en parfaite santé. En pareille occurrence, prêter gratuitement des intentions d'intrigues et de cabale, n'était-ce pas accuser cet officier de la plus lâche déloyauté, vis-à-vis de son chef hiérarchique?

Quand on porte une aussi grave accusation, on doit aussi avoir le courage de signer bravement ses "avancés", après en avoir prouvé la véracité. Mais non, on agit sournoisement, ne reculant même pas devant des indiscretions, qui seront jugées ailleurs, pour frapper dans l'ombre un officier public qui n'a pas d'autre souci que celui de remplir sa tâche le plus consciencieusement possible.

Ma dérogation formelle publiée dans le "Soleil" et la mise en demeure de fournir des preuves, a forcé votre collaborateur à accepter ma déclaration; mais il ajoute aussitôt: "Ce n'est qu'après que nous eussions annoncé formellement qu'il n'avait aucune chance de recueillir cette succession, qu'il l'a écrite." Il s'agit de la dérogation.

Mais c'est de la naïveté. Comment aurais-je pu protester contre cette fausse rumeur, avant qu'elle fût formulée dans les journaux?

Une fois le canard de la surintendance abattu, on fait appel à la congrès des inspecteurs du 24 août dernier.

"Puisque M. Magnan n'a pas songé à devenir Surintendant, il a toujours bien cherché à se faire nommer membre du comité catholique."

Quel crime, n'est-ce pas, si c'était vrai?

Eh bien! voilà la vérité en cette affaire, bien anodine.

Depuis 10 ans, les inspecteurs d'écoles demandent d'être représentés dans le Comité catholique; c'est leur droit, et j'estime qu'ils ont raison.

Lors du congrès du "Pays" et des congrès, en décembre 1911, ces messieurs ont formulé un vœu à ce propos, vœu qui n'a été transmis au gouvernement que le 24 août 1912, parce que jusqu'à ces jours derniers, aucune vacance ne s'était produite dans le Comité catholique. Ce vœu suggère la nomination de l'inspecteur général, et il a été proposé à l'insu de ce dernier.

Et voilà.

N'est-ce pas que celui qui a eu le courage, en un jour de trahison nationale, de dire "Honneur à la province de Québec", dans des circonstances où l'on lançait la boue à la figure, mérite d'être anéanti, parce que ses collègues de l'inspectariat ont fait une démarche tout à fait honorable et légitime.

Non, monsieur le directeur, les écrivains m'ont fait un grand honneur. Un collaborateur caché s'aventure mieux que cela.

Ils savent bien que je vas droit mon chemin, voulant du bien à tout le monde et du mal à personne; remplissant ma tâche avec ardeur, ne médisant ni mes forces, ni mes faiblesses. Ils le savent bien, les malheureux, que de ma vie je n'ai jamais écrit une ligne qui pût blesser l'un de mes compatriotes dans sa réputation ou son honneur. Ils savent également qu'à force de labeurs incessants, j'ai pu, depuis trente ans, gravir honnêtement quelques degrés de l'échelle sociale, et les misérables, ne me reprochent-ils pas jusqu'aux modestes revenus que me rapportent un travail opiniâtre, des études poursuivies tard chaque soir.

Ils savent tout cela.

Si depuis dix ans, le même homme, et quelques rares exceptions me pour- suivent d'une haine étrange, c'est qu'ils ne peuvent me pardonner mes convictions religieuses et nationales. Eux et moi, en matières scolaires, nous ne tendons pas au même but.

LE CHOLERA

EST UNE DES MALADIES LES PLUS ENNUEUSES DE L'ÊTE, LES VIEUX ET LES JEUNES, LES FORTS ET LES FAIBLES SONT TOUS ÉGALEMENT AFFECTÉS.

DR. FOWLER'S
Extract of Wild Strawberry

Est le remède le plus efficace pour la guérison de LA DIARRHÉE, LA DYSSENTERIE, LES COLIQUES, LES CRAMPES, LE CHOLERA MORBUS, LE CHOLERA INFANTUM, ET TOUS LES DESORDRES DUS AUX CHALEURS D'ÉTÉ

Cet excellent remède est en usage depuis au delà de 65 ans et il n'a jamais failli à sa tâche. Ne manquez pas de demander "Dr Fowler's", et exigez qu'on vous donne ce que vous demandez, car certains marchands pourraient vous offrir un substitut.

Mme S. Madell, de Reed's Point, N. B., écrit: "Durant douze ans j'ai toujours gardé Dr Fowler's Extract of Wild Strawberry à la maison, et je crois que c'est le meilleur remède qu'on puisse trouver pour le choléra. J'ai une famille de petits enfants et je ne songerais jamais à m'en dispenser."

Prix: 35 cts.
Préparé seulement par The T. Millburn Co, Limited, Toronto, Ont.

La Banque Nationale

SAMEDI, le 2 novembre prochain et après, cette banque paiera à ses actionnaires un dividende de deux pour cent, étant au taux de huit pour cent par année, sur son capital, pour le trimestre finissant le 31 octobre prochain.

Ce dividende sera payé suivant la liste des actionnaires inscrits à la date du 16 octobre 1912.

Par ordre du Bureau de direction.
N. LAVOIE,
Gérant général.

Conseils de Santé et de Beauté

PAR MADAME MAE MARTYN

R. M. S.: Un teint blafard, avec une peau couverte de taches, de boutons, et d'autres éruptions dénotent la nécessité d'un bon remède pour purifier le sang et réguler son action du foie. Faites dissoudre une once de Kariens dans un demi-litre d'alcool (pas de whisky), ajoutez une demi-tasse de sucre et une cuillerée de vinaigre pour produire une pinte entière. Prenez une cuillerée à soupe cinq minutes avant les repas. Kariens purifie le sang, active le foie, éclaircit la peau, ramène l'appétit et a pour tendance générale de fortifier la santé et de rétablir la vigueur.

Mme D.: Ces poils ennuyeux peuvent être enlevés facilement au moyen d'une pâte de délatone en poudre diluée avec un peu d'eau. Vous laissez cette pâte sur la surface poilue pendant deux ou trois heures, puis vous l'enlevez et vous lavez la surface. Vous constaterez alors que tout le poil a disparu. Ce traitement au délatone est infatigable et il ne produit jamais de taches ni d'effets désagréables.

Annette: Un embonpoint excessif est à déplorer à tout âge, mais c'est un véritable malheur pour un jeune et jolie femme surtout de nos jours où une taille mince est en vogue. Vous pouvez vous débarrasser de votre embonpoint à raison d'une livre par jour jusqu'à ce que vous ayez atteint votre poids naturel en faisant dissoudre quatre onces de parottis dans 12 chopines d'eau chaude. Prenez-en une cuillerée à soupe avant les repas. Vous pouvez vous en procurer chez tout pharmacien de première classe. C'est un dissolvant inefficace de la graisse et ceux qui s'en servent sont étouffés de ses propriétés merveilleuses. Il ramène la figure et donne une sensation de jeunesse, de vigueur et d'énergie.

Fannie R.: Certainement. Une lotion pour la figure est bien supérieure à la poudre de toilette, mais il faut faire un choix judicieux de la lotion dont on se sert, car la plupart des sol-dissant préparations liquides sont souvent dangereuses et pourraient fort bien ruiner votre teint. Essayez la préparation suivante qui est excellente et peu dispendieuse: Faites dissoudre quatre onces de parottis dans un demi-litre de witch hazel ou d'eau chaude, et ajoutez deux cuillerées à thé de glycérine, appliquez cette lotion à votre figure, votre cou et vos bras. Elle donnera à la peau une apparence délicate et agréable. Cette lotion est invisible et ne s'enlève pas comme de la poudre; elle supprime l'apparence rubéfiante et blanchâtre de la peau. C'est en même temps un excellent remède pour guérir les peaux rouges et rugueuses, les boutons et les taches de rousseur.

Mme David O.: La raison pour laquelle les spécialistes qui s'occupent des soins des cheveux et du cuir chevelu recommandent l'emploi fréquent de shampooos, c'est à cause du danger pour les cheveux qui provient de l'usage du savon et de

UNE CONFERENCE SUR LA CHINE

Le Dr Ashley Lindsay, de Québec, qui pendant quatre ans, s'est dévoué en Chine, pour les intérêts de l'église Méthodiste a donné une très intéressante conférence, dans la salle de lecture de l'église méthodiste, hier soir.

Le Dr Lindsay a décrit clairement et a donné en détail, les scènes, les conditions et la vie du peuple, chez qui il travailla pendant ses longs séjours. La conférence était présidée par le Rév. G. H. Cobbedick, pasteur de l'église, et précédée d'un excellent programme musical. On a remarqué surtout Mme Dr Coffin et Mlle Davis, dans des soli de violon et de chant, qui ont été très appréciés. La conférence a fait brièvement l'histoire de la récente révolution en Chine, pour ensuite donner un aperçu du travail que la mission accomplit à Chen-Tu.

La conférence était illustrée au moyen de projections lumineuses et entre autres vues intéressantes, on a surtout porté intérêt à celle représentant la famine, qui a aussi été expliquée d'une manière précise par le Dr Lindsay.

A la commission du port

La séance régulière des Commissaires du Port a eu lieu hier après-midi, et après l'expédition d'affaires de routine, la démolition des ruines de l'ancienne caserne No 5 des pompiers, près des édifices de la Douane, a été discutée. On a décidé finalement de se mettre en relation avec la compagnie du Grand-Tronc, concernant la démolition des entrepôts actuels de la caserne, et si la compagnie ne donne pas une réponse satisfaisante, la Commission procédera à la démolition des bâtiments, pour en construire des nouveaux, d'après les plans préparés par l'ingénieur de la Commission.

R R R

HALWAYS READY RELIEF
GUERIT LE MAL DE TÊTE

Les personnes qui souffrent du mal de tête provenant de la bile ou des nerfs devraient prendre une cuillerée à thé de Relief, dans un demi-verre d'eau, suivie d'une application à la tête. Quelques moments après, le cerveau sera débarrassé de douleurs. Une dose de trois ou quatre pilules Halways suffira pour obtenir une guérison complète.

Le Lowney vous démontre ce que doit être un bon Cacao.

FUMEZ-VOUS?

Surveillez cet espace

JAMAICA CIGAR Co.

LE VIN DES CARMES

Le Vin des Carmes vous fera aimer la Vie. Le Vin des Carmes préserve de la Tuberculose. Le Vin des Carmes est un tonique naturel. Le Vin des Carmes est un excellent dépuratif. Le Vin des Carmes convient à tous, hommes et femmes. Le Vin des Carmes est le meilleur fortifiant. Le Vin des Carmes est dosé scientifiquement. Le Vin des Carmes est agréable à prendre. Le Vin des Carmes a fait ses preuves. Le Vin des Carmes est recommandé par les médecins.

Dès les premiers verres vous constaterez un changement notable. Un verre pris régulièrement au repas suffit généralement. Essayez-en une bouteille. Chez la femme surtout le VIN DES CARMES est un régénérateur incomparable.

En vente chez tous les pharmaciens et chez les épiciers.

DEPOSITAIRES GENERAUX:
A. TOUSSAINT & CIE., 194, RUE ST-PAUL, QUEBEC.

Ouverture de Modes

LUNDI, LE 23 SEPTEMBRE ET LES JOURS SUIVANTS.

Les dames sont respectueusement invitées à venir visiter notre

Exposition de Chapeaux

— MODÈLES DE —
PARIS, LONDRES et NEW-YORK
— ET —
Hautes Nouveautés de Modes.

L. P. LABRECQUE

IMPORTATEUR
77, RUE ST-JEAN

Téléphone 1040.

MAGIC BAKING POWDER

LA MARQUE "STANDARD" FAVORITE



AVIS AUX ACQUEREURS DE PROPRIETES

Une chance exceptionnelle vous sera donnée d'acquiescer des propriétés à des prix très bas à la grande vente d'immobiliers à l'ancien qui aura lieu le premier octobre prochain, au bureau du notaire L. C. Jacques, à 11 h. a. m., à son bureau, 244, rue St-Joseph, Québec.

\$15,000 A PRETER

\$15,000 A PRETER immédiatement sur première hypothèque en ville ou dans la banlieue.

S'adresser à **MARIUS PLAMONDON** AVOCAT Bloc Leclerc Tel. 5365 - 244, rue St-Joseph.

EPICERIE Art. Ouellet fils

Toujours en main un assortiment complet de beurre frais, œufs, fromage, sucre, sirop de toutes sortes.

Ordres et livraison à domicile. Marchandise de choix. Une visite est sollicitée.

Art. Ouellet fils 160, rue du Pont

TURBINES A EAU ET EMBOUVETEURS

NOS TURBINES SIMPLES Economiques et à bon marché sont indispensables aux propriétaires de moulin à scie et à farine, sans parler.

Nous dégage toute compétition. Nos turbines sont toujours prêtes à marcher quand vous en avez besoin.

Ateliers, machines à embouvetter. Capacité : 1,000 morceaux par jour. Ouvrage garanti. Nos prix vous surprendront. Ecrivez à **EUG. TREMBLAY** MONGEAU, Co. Montmagny, 11 sept-12 o.

Dès Maintenant!

C'est le moment de nous donner votre commande pour les pois ronds-cuisants à soupe, tandis que nous en avons en stock les qualités suivantes qui font les délices des connaisseurs :

- "CANADIAN BEAUTY" à \$3.35 le minot.
- "PRINCE ALBERT" à \$3.25 le minot.
- "GOLDEN VINE" à \$3.15 le minot.
- "BLUE PRUSSIAN" à \$3.00 le minot.

Hâtez-vous d'acheter car le stock s'en va rapidement.

Ecrivez, télégraphiez ou téléphonez à la

QUEBEC PRESERVING CO. 35, RUE SMITH, QUEBEC.

C'est l'endroit par excellence pour les pois à soupe qui sont bien cuisants. Une commande d'essai vous convaincra.

Alice Lloyd



Mlle Alice LLOYD, qui doit commencer lundi prochain, le 30 septembre, ses représentations à l'Auditorium

Nous aurions le bureau chef des Royal Arcanum

Il paraît fort possible que la société "Royal Arcanum" ait ses quartiers généraux, pour la province à Québec. C'est ce qui a été annoncé hier soir à l'Auditorium, où on offrait un banquet à MM. C. Babin, le grand régent, et J. C. Morrison, assistant grand régent, à l'occasion de leur visite à Québec. Le banquet a été très bien, et c'est M. Pagnon qui a présidé. On a surtout parlé de la question d'établir les quartiers généraux ici, et les possibilités de faire l'acquisition d'un édifice qui servirait de quartiers généraux pour la ville. La "Royal Arcanum" marche progressivement et ses membres font preuve d'un grand enthousiasme sur les perspectives pour l'avenir.

Les gaz, l'acidité et l'indigestion disparaissent

Aussitôt que la "Diapésin de Pape" atteint l'estomac, tout malaise disparaît.

Son action rétablit l'ordre de l'estomac, supprime l'indigestion, les gaz, la gastralgie et l'acidité en cinq minutes. Voilà ce qui a établi la réputation de la "Diapésin de Pape" comme le meilleur régulateur de l'estomac du monde entier. Si votre nourriture se forme en motons indigestes, si elle cause des gaz et l'acidité de l'estomac, des maux de tête et des étourdissements, une langue empâtée; si vos intestins sont obstrués de matières en décomposition, souvenez-vous que du moment que "Diapésin" vient en contact avec votre estomac tout malaise disparaît. C'est réellement merveilleux, et le plus grand plaisir, c'est de savoir que le remède est inoffensif.

Un grand paquet de la "Diapésin de Pape" vous donnera un soulagement de cent dollars, autrement on vous remettra votre argent. Sa valeur est inappréciable pour des hommes et des femmes dont l'estomac ne fonctionne pas régulièrement. C'est un remède de famille, il devrait toujours être à la portée de ceux qui sont exposés à souffrir d'un estomac acide, malade ou bouleversé durant la nuit ou le jour. C'est le remède pour un estomac malade le plus rapide, le plus sûr et le plus efficace du monde entier.

LE LINIMENT MINARD GUERIT LA MALADIE DU PIS DES VACHES.

Blessé par un voleur

Montréal, 24.—Du corr. du "Soleil".—M. Louis Bétournay, ancien cultivateur de la Côte Noire, paroisse de Longueuil, a été dangereusement blessé hier, à St-Lambert, où il demeurait, par un cambrioleur qui s'était introduit chez lui. M. Bétournay a été transporté à l'hôpital Royal-Victoria, où il est dans un état désespéré. Son agresseur, un nègre, s'est échappé, mais toute la police de Montréal est à ses trousses.

CACHETS DU DR FRED. DEMERS

Guerison en 5 minutes de tous maux de tête, les seuls vraiment bons. Ne vous laissez pas tromper, le nom est gravé sur chaque cachet. En vente partout. Dépôt : No 309, rue St-Denis, Montréal. m. j. a. jao

REGLEMENT No 1

Province de Québec, Municipalité du village de Lester.

A une session spéciale du conseil municipal du village de Lester, convoquée par le secrétaire-trésorier dans le but de la formation du règlement No 1, et tenu à la salle du conseil, lundi le seizième jour de septembre mil neuf cent douze, à laquelle étaient présents : M. le maire Louis N. Marceau, MM. les conseillers Henry Fraser, Adolphe Boudet, Adolphe Molson, Napoléon Lafamme.

Il a été ordonné et statué par règlement ce qui suit :

Proposé par M. Napoléon Lafamme, secondé par M. Louis Boudet.

Que l'Attendu que le village de Lester s'est détaché de la municipalité de Ste-Anastase de Nelson dans le but surtout de travailler d'une manière toute spéciale à son développement.

Attendu qu'il n'y a pas de meilleurs moyens pour ce faire que la construction et l'exploitation de manufactures parce qu'elles amènent et soutiennent des familles qui sont des sources de revenus pour une municipalité.

Attendu en outre que 10 p. c. des salaires qui sont payés sont un revenu pour tout corps municipal.

Pour ces causes et à ces fins, il soit ordonné de déléguer par le dit conseil un bonus de \$10,000 dix mille dollars soit accordé à la compagnie "Lester Wood Box Turning Manufacturing Co., Limited", aux conditions suivantes :

1. Cette somme d'argent ne sera pas donnée en espèces, mais fournie par la construction d'une ou des bâtisses pour servir à l'industrie projetée par la dite compagnie, et dont les plans nous ont été fournis par elle-même.

2. Les dites bâtisses résisteront la propriété de la dite compagnie pendant dix ans à partir du jour de leur construction.

3. La dite compagnie aura droit d'occuper les dites bâtisses pendant cette période de dix ans aux conditions suivantes, savoir :

A.—De les tenir assurées contre le feu au profit de la municipalité pour le plus haut montant possible dans une compagnie choisie par cette dernière.

B.—De faire toutes les réparations d'entretien.

C.—De donner le terrain nécessaire pour les dites constructions et d'acquiescer avec toutes les dépenses de terre au superficie autour de ces bâtisses, lequel terrain sera acquis par la dite compagnie pendant dix ans, et remis après ce temps à la susdite compagnie suivant les mêmes conditions que les bâtisses.

D.—D'employer au moins cinquante personnes dans les dites manufactures et de payer pour elles au moins trois cent cinquante piastres (\$350) de salaire par semaine, sans compter le salaire d'un président, vice-président et d'un secrétaire, et cela sans aucune indemnité pour cette compagnie.

Si la dite compagnie ne remplit pas toutes et chacune des obligations ci-dessus énumérées pendant ces dix années, la dite municipalité reprendra propriété de la dite compagnie, et elle abandonnera à la dite municipalité le montant qu'elle aura payé pour leur construction.

Cette compagnie devra en outre être engagée, si elle abandonne de manufacturer dans les dites bâtisses, avant que ces dix années soient écoulées, à verser au profit de la dite municipalité le montant qu'elle aura payé pour leur construction.

4. Qu'il soit fait un emprunt nécessaire pour la construction de ces bâtisses à un taux d'intérêt pas plus élevé que 5 p. c. avec un fonds d'amortissement de 2 1/2 p. c. qui devront être prélevés chaque année par voie de taxation sur les biens imposables de la dite municipalité.

5. Que le village de Lester, ce seizième jour du mois de septembre mil neuf cent douze.

LOUIS MARCEAU, Maire.

G.-E. RUELL, Secrétaire-trésorier.

L'Assemblée des Electeurs municipaux pour l'approbation ou la désapprobation de ce règlement se tiendra au Village de Lester le huit d'octobre mil neuf cent douze, en vertu d'une résolution du conseil.

J. E. RUELL, Sec.-trés. 23 sept-12 fs

LE LINIMENT MINARD GUERIT LE MAUVAIS TEMPERAMENT.

LE LINIMENT MINARD GUERIT LE MAUVAIS TEMPERAMENT.



Toute la Famille Apprécie "SALADA"

THE CEYLAN Parce qu'il a une saveur délicieuse PAQUETS EN PLOMB SEULEMENT 33c, 40c, 50c et 60c par livre. Chez tous les épiciers. Thé Noir ou feuille naturelle verte

L'Exposition de Montmorency

L'Exposition du comté de Montmorency aura lieu le 26 septembre prochain, à la Rivière aux Chiens, T. CLOUTIER, Sec.-trés.

Mme D. LEVEILLE annonce à ses pratiques et au public en général qu'elle continuera comme par le passé à faire tout ouvrage dans les fourrures, 112, 3e Avenue, à la continuation du Pont, Limoilou, 11 sept-12 fs

AVIS

SUCCESSION J. C. BELANGE

Toutes les personnes qui doivent la succession de feu J. C. Bélange, son vivant, propriétaire de restaurant de St-Sauveur de Québec, sont priées de régler d'ici à 10 jours, et toutes celles qui ont des réclamations contre cette même succession sont priées de les produire dans le même délai, au bureau du notaire soussigné.

Par ordre, FERD. AUDET, Notaire, 141, Boulevard Langelier, Québec.

Protection contre le Feu

Boyaux à incendie de toutes sortes. Extincteurs et engins chimiques de différentes capacités. Appareils et accessoires les plus modernes pour l'usage des départements de feu. Toujours en vente chez RENE TALBOT, 89, rue Dalhousie, Québec

DES FAITS

REGINA est la CAPITALE, la Métropole du COMMERCE, le plus grand centre du Saskatchewan.

Les permis de construction pour 1912 représentent un montant de DOUZE MILLIONS DE DOLLARS, une augmentation de CENT POUR CENT sur le chiffre de l'année précédente.

REGINA

est la ville la plus progressive de la province la plus progressive du Canada. Depuis dix ans sa population a augmenté de 1243.2 p. c.

Réveillez-vous

Le moment est propice pour acheter des immeubles à REGINA. N'attendez pas jusqu'à demain, AGISSEZ AUJOURD'HUI.

M. CHAS. MARSHALL, Représentant pour les Provinces de l'Est de la Société ANDERSON LUNNEY & CO., de Regina, a établi ses quartiers généraux au bureau de MM. ALLEN & LAUGHLIN, Agents d'immeubles, 44, Côte de la Montagne, où, d'ici à deux semaines, il recevra le public et fournira les renseignements voulus concernant les terrains de l'Ouest.

ALLEN & LAUGHLIN

AGENTS D'IMMEUBLES

44, COTE DE LA MONTAGNE, Tél. 4667. Québec.

AUTOMNE 1912
OUVERTURE OFFICIELLE DE L'EXPOSITION DES MODES AU SYNDICAT de QUEBEC
MARDI, le 24 SEPTEMBRE 1912

Une exposition sans rivale vous attend. Nous venons de recevoir un assortiment complet de CHAPEAUX pour Dames et Enfants, MANTEAUX et COSTUMES, etc., etc., le tout nous arrivant des grandes maisons de modes de Paris et New-York, etc.

Espérant que vous voudrez bien nous accorder la faveur d'une de vos visites, nous demeurons vos dévoués

Le SYNDICAT DE QUEBEC

COIN DES RUES ST-JOSEPH ET DE LA COURONNE, St-Roch, Québec.

NOUVELLES
TOUVRIÈRES

Bourse du Travail. — A Beauport. — A la salle Pageot. — A la salle L'Heureux. — A la salle Patoin. — Important avis. — Aux ingénieurs et chauffeurs. — Nouvelle grève. — Les socialistes triomphent. — La grève de Hartford. — Statistiques ouvrières. — Question de justice et d'humanité. — Ayez un but dans la vie. — Autrefois.

A la Bourse du Travail.
CE SOIR : Union nationale des coupeurs et pâtisseries.
— Union canadienne des ingénieurs et chauffeurs stationnaires.
— Union nationale des ouvriers du département de la marine.
DEMAIN SOIR : Fraternité nationale des tanneurs, corroyeurs et mégisiers.
— Fraternité des tailleurs de cuir.
— Union nationale des peintres.

A Beauport.
CE SOIR : Union canadienne des maçons, briquetiers et plâtriers, No 4.
A la salle Pageot.
CE SOIR : Conseil Fédéral des Méliers et du Travail de Québec et Lévis.
A la salle L'Heureux.
CE SOIR : Union ouvrière de Stadacona.

A la salle Patoin.
DEMAIN SOIR : Union internationale des peintres de Québec et Lévis, No 710.
— Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique No 730.

Important avis.
Nous prions nos correspondants de prendre avis qu'ils ne doivent écrire que sur un côté du feuillet. Le temps à notre disposition ne nous permet pas de transcrire les feuillets de copie qu'on nous fait parvenir.
Nous nous permettons de rappeler à nos correspondants qu'ils doivent signer leurs lettres, autrement elles prendront le chemin du panier.

Au. Ingénieurs et chauffeurs.
Les membres de l'union canadienne des ingénieurs et chauffeurs stationnaires doivent se faire un devoir d'assister à l'assemblée régulière qui aura lieu ce soir, à la Bourse du Travail.
C'est un devoir pour les membres de cette union d'assister à cette assemblée et à toutes les assemblées. C'est le seul moyen de se renseigner sur la marche en avant de l'union et de pulser la force et le courage nécessaires pour tromper des ennemis.
Des questions de la plus haute importance seront discutées, c'est dire que tous les membres doivent être présents.

Aux officiers des unions.
Les officiers des unions ouvrières de la ville et même de la banlieue, devraient nous faire parvenir les renseignements qui suivent, et sous le plus court délai :
1o Le nom officiel de l'Union.
2o Les jour, heure et lieu de réunion, des dites unions.
3o La liste complète des officiers.
4o Tout autre renseignement pou-

vant intéresser les membres et le public travaillant.
Pour nous faire parvenir ces renseignements, il nous suffit d'adresser : "Le Chroniqueur ouvrier", "Le Soleil", Québec.
Nouvelle grève.
Plus de 8,000 mineurs de la Compagnie Lehigh Coal & Navigation, de Pottsville, Pa., se sont mis en grève. C'est la plus forte grève qui ne soit déclarée dans cette partie depuis longtemps. On craint beaucoup qu'il n'y ait des troubles.

Les socialistes triomphent.
Les socialistes de New-York sont triomphants parce qu'ils ont obtenu par l'entremise de l'inspecteur Schmitzberger, la permission de porter le drapeau rouge dans leur démonstration. Ils prétendent avoir autant de droit que les autres au drapeau irlandais ou allemand ou français.

La grève de Hartford.
La grève des 200 employés de la Colt Manufacturing Co., manufacturiers d'armes à feu, de Hartford, a pris de nouvelles proportions, alors que 300 employés se sont joints aux grévistes, en abandonnant leur travail. La cause attribuée à cette grève, est que la compagnie a mis en vigueur un nouveau système qui, au dire des employés, fait faire beaucoup plus de travail aux mêmes salaires.

Les 300 ouvriers qui ont quitté l'ouvrage ont agi ainsi à cause d'un refus de la Compagnie de rencontrer un comité de grévistes dans le but de s'entendre. Les grévistes ont eu une assemblée et ont résolu de ne pas retourner au travail à moins que leur demande pour une entrevue avec les officiers de la Compagnie ne soit accordée. La Compagnie emploie environ 1100 personnes.

Statistiques ouvrières.
1.—Le nombre des membres des unions ouvrières dans le Massachusetts qui sont sans travail, était beaucoup moins élevé au 29 juin dernier, qu'en aucun temps durant les trois années précédentes, selon un rapport spécial du Bureau de statistiques de l'Etat, publié aujourd'hui. Pour le trimestre finissant ce jour-là, des rapports relatifs aux conditions ouvrières furent reçus par le Bureau de 574 organisations du Massachusetts, ou environ 76 pour cent des unions dans l'Etat, représentant 134,916 ouvriers syndiqués. Sur le total des membres inscrits dans ce rapport, 7,088 ou 5.3 pour cent, le plus bas qui ait été enregistré.

Ce pourcentage est plus faible qu'aucun autre depuis le 30 septembre 1909, quand il fut de 4.8 pour cent, le plus bas qui ait été enregistré depuis qu'on compile des statistiques de ce genre. En comparaison avec le pourcentage obtenu à la fin du trimestre précédent, le 29 mars 1911, celui-ci, terme dernier, accuse un nombre d'ouvriers oisifs de 4 pour cent de moins, et on devrait ajouter en explication, que plus de 9,000 ouvriers de Bitures & Lowell, qui étaient en grève le 30 mars, furent compris dans le nombre des ouvriers sans emploi de ce rapport.

(A suivre)
Question de justice et d'humanité.
La saison automnale nous est revenue avec ses vents violents et pénétrants, avec ses pluies fréquentes et glacées, et son cortège de rhumes, de maux de toutes sortes.
Bien sûr que M. Reade, le surinten-

dant "mantru" du Québec Railway, Light, Heat & Power Co. ne l'a pas encore appris, il est si occupé à faire des misères aux employés de tramways afin de mieux réussir à les suspendre ou à les renvoyer du service.
L'automne est la saison la plus terrible de nos tramways-landiers. C'est pendant sa durée qu'ils contractent des rhumes qui conduisent à la tuberculose, des refroidissements qui amènent les rhumatismes.

Et tandis que les employés souffrent du froid, du vent et de la pluie sur nos tramways, et ce, de par la volonté de M. Reade, ce dernier se chauffe confortablement dans la "fiat" du Merger, oubliant qu'il est de son devoir de protéger les employés qu'il continue de faire espionner.

Il est inhumain et criminel d'obliger des garde-moteurs de rester sur l'avant de nos tramways-landiers. Bien qu'on désigne sous le nom de "charruverts", et des heures durant, à la pluie et au vent, sans protection aucune. Nous voudrions le voir, ce M. Reade, sur l'avant d'un char ouvert par un jour de pluie battante et pendant au moins quatre heures. Bien que M. Reade veuille diminuer le plus possible ses dépenses, c'est un moyen de se donner du crédit, nous croyons que s'il voulait se faire garde-moteur, il excellerait dans ce métier, parait-il, un jour de pluie, bientôt il ferait passer des "chassis protecteurs" à tous les chars ouverts.

Comme M. Reade ne voudra pas tenter l'épreuve, notre devoir est de lui demander cette amélioration et sous le plus court délai. C'est une amélioration qui s'impose et il n'est pas besoin d'un grand effort de réflexion pour en comprendre la nécessité absolue.

La Québec Railway, Light, Heat & Power Co a le devoir de protéger ses employés, et comme elle a manqué à son devoir, nous le lui rappelons déjà et nous le lui rappellerons aussi souvent que possible dans l'espoir que peut-être elle finira par se ressaisir et avoir plus d'humanité.
Au nom de la justice, au nom de l'humanité, au nom de ces employés et de leurs familles, nous demandons à M. Reade, on dit qu'il lui reste encore un peu d'influence, de faire la petite dépense qu'occasionnerait la pose des "chassis protecteurs" sur tous les chars ouverts.

Ayez un but dans la vie.
III.—Engagez-vous sur un sentier s'écartant du banal pour suivre votre pensée naturelle, pour obéir à votre sainte impulsion qui vous fait entrevoir des choses plus élevées et meilleures. Invariablement vous rencontrerez des fati-ches au bord de la route qui vous entoureront à votre passage et tenteront de vous faire rebrousser chemin pour que vous puissiez grimper au-dessus d'eux. Il vous flatteront, vous feront entrevoir des douceurs faibles, mettront tout en œuvre pour détruire la belle flamme qui vous anime et leur votre initiative.
Si votre persistance vient à bout de leurs tentations, si vous repoussez leurs avances et les dominez de votre indifférence, immédiatement vous êtes pourvu de mots désoillants, de reproches, vous êtes tourné en dérision. " Vos idées sont vieillottes, " "vous pensez ne sont pas de vous, " "votre but est vil, " "vous n'êtes pas sincère, " "vous ne pratiquez pas ce que vous prêchez", etc., etc., enfin tous les reproches familiers, les commérages vous déchireront, les tripotages,

les promoteurs de scandales, les employeurs d'histoires, vous saisissent comme une proie et feront tout pour atteindre votre réputation.
A suivre

Autrefois.
Suite et fin
III.—Les marchés les plus rapprochés étaient distants de plusieurs milles et offraient un débouché difficile à atteindre pour les produits de la ferme : lait, oeufs, beurre, bœufs, porcs, grains, etc. En somme, les chemins étaient impraticables et les communications suspendues parfois pendant des semaines. Les produits à employer frais se trouvaient gâtés et constituaient une perte sèche impossible à éviter.

Nos grands-pères avaient en leur possession très peu d'argent. Pour subvenir aux besoins de la maison ils s'adressaient aux magasins de village qui leur ouvraient un compte qui se réglait chaque année après la récolte et se trouvait augmenté de lourds intérêts ; ils s'en acquittaient par un échange de grain de blé ou de foin. Ils travaillaient comme des esclaves, sans distractions, sans plaisirs, et certes, leur labeur était plus pénible que le nôtre, et si nous jetons un regard en arrière, ce ne saurait être pour envier leur sort, mais pour admirer leur énergie et y puiser une leçon d'endurance et de courage.

SOYEZ BIEN!

Si je n'avais qu'une parole à dire aux femmes, disait un célèbre médecin, ce serait "soyez bien".

Est-ce qu'un médecin sait en réalité combien il y a de femmes malades? Qui, une femme peut dire quelque chose de ses lèvres, mais ses yeux, son teint, les lignes révélatrices de la douleur, orient la vérité.

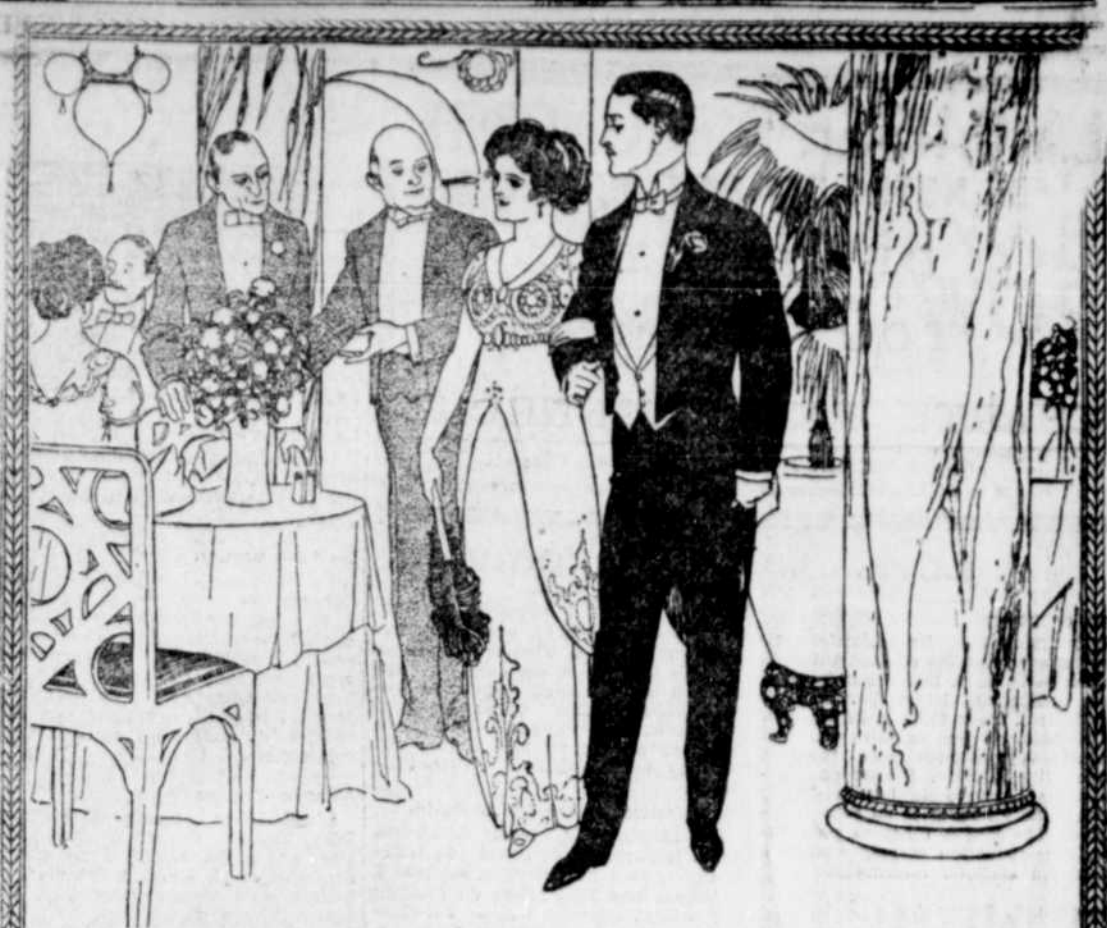
Alors, pourquoi tâchent-elles de cacher leur douleur et souffrir en silence au lieu de chercher le soulagement.

Parce qu'elles croient qu'il n'y a pas de soulagement et que c'est le sort de la femme de souffrir.
Folle que cela, ma sœur, il n'y a pas de douleur qui soit la cause de ce qu'on reconnaît comme la maladie féminine qui ne puisse pas être guérie.
Le Dr Larivière, un médecin bien connu, croyait cela et a cueilli dans le jardin de la nature les racines et les herbes qui ont rendu son célèbre Régulateur de la Femme connu de tout le monde et qui a donné la santé à des milliers de femmes et apporté le bonheur dans des milliers de foyers. Il est en vente partout où il se vend des remèdes.

Si la douleur dit aux femmes qu'il y a quelque chose qui ne va pas, ayez une bouteille de ce grand spécifique pour les maladies des femmes et en très peu de temps vous chanterez encore comme un pinson.
N'attendez pas. Tous les jours vous apportez d'autres douleurs et toutes les douleurs veulent dire que votre organisme s'affaiblit.

DEMANDE D'EMPRUNT

Plusieurs fabriques réunies et importantes désirent emprunter jusqu'à concurrence de CENT MILLE PIASTRES.
Emprunt contracté pour toute la somme ou séparément, suivant l'importance du montant.
S'adresser sans faute à
J. E. PRINCE,
SI, Dorchester, Procureur.



N'IMPORTE où vous allez il vous faut une mise convenable pour maintenir votre dignité et votre personnalité. L'ajustement et le modèle doivent être parfaits et les idées les plus en vogue doivent être en évidence. C'est ce que vous obtenez avec



Vous jouissez de ces avantages avec tout Vêtement FIT-RITE—que ce soit un costume de soirée ou un simple pantalon d'occasion, outre tout cela vous avez la satisfaction de savoir que la valeur et l'apparence de vos habits sont supérieures à celles des habillements ordinaires, quoiqu'ils soient le plus bas possible. C'est un grand avantage pour un homme de porter des vêtements qui lui attirent l'attention favorable du public.

Marceau & Cie, 155, rue St-Joseph, St-Roch.
T. Lafrance, 11, rue Buade, Haute-Ville.

LEÇONS DE MUSIQUE HUITRES! HUITRES!
Mlle Jeanne Chouinard, graduée du collège de musique du Dominion, reprendra ces leçons le 1er septembre. S'adresser au No 2, rue Racine. Téléphone : 1410. 31—n.o.
Les amateurs d'huitres sont sûrs de trouver de quoi satisfaire leurs goûts pour ce délicieux mollusque servi sous toutes les formes au CAFE DE L'AU-DITORIUM. 13—15em.

PATENTES
PIGEON ET PIGEON
714, Rue St-Jacques, Montréal, Tél. 1111

GRATIS!-ENSEIGNES ELECTRIQUES-GRATIS!

The DORCHESTER ELECTRIC CO.

La Compagnie du PROGRES, celle qui a le contrat pour l'éclairage de la ville, a fait des engagements avec la A. DENIS SIGN CO., DE MONTREAL, pour l'installation de ces enseignes électriques chez les hommes d'affaires de Québec.

ENSEIGNES GRATUITES!

Le premier arrivé sera le premier servi.

OFFRE TEMPORAIRE

☛ Téléphonez au No 5050 ☛

Un de nos représentants vous expliquera les conditions.

LA CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE DAME DE QUEBEC

offre à ses DEPOSANTS une garantie de TOUT REPOS grâce à sa CHARTRE EXCEPTIONNELLE

SIÈGE SOCIAL : rue Saint-Jean, Haute-Ville
SUCURSALES ouvertes les lundis et samedis

A Lévis

Vous en parlez.
L'excursion que les Lévisiens attendent avec anxiété et dont tout le monde parle, aura lieu dimanche prochain à Thetford Mines, par le Québec Central. Pour \$1.50 et 80 cts pour les enfants, on pourra faire un fort agréable voyage dans cette prospère petite ville minière. Départ de Lévis après l'arrivée du bateau de la traversée de 9 heures et au retour, départ de Thetford à 7 heures p.m. Arrêt, avec réduction correspondante, à toutes les stations intermédiaires.

Euchre à St-Romuald.
Il y aura, demain soir / mercredi soir, euchre, chant, musique et goûter au collège de St-Romuald. Ces euchres sont donnés par les dames de l'Œuvre pour venir en aide aux pauvres. Le prix d'entrée est seulement de 50c. Les prix sont très jolis et nombreux.

Départ.
M. Léo Boismont, de Lévis, a parti aujourd'hui pour prendre charge de sa nouvelle position, à Fraser-ville.

Le "Turret Bell".
Le "Turret Bell", aujourd'hui le "Kwasling" qui était dans le bassin de radoub depuis plusieurs mois, en est sorti hier et a été conduit au chantier de Davie, à Lévis, où une équipe d'ouvriers de la C. G. & Shoe Mfg., travaille jour et nuit à ses modifications de compléter les importantes réparations qu'il a subies. Il partira ensuite pour la Norvège où il fera un long voyage d'exploration.

Un conducteur de tramway voit.
Un vol audacieux a été commis dimanche, à Lévis. Un conducteur de la Lévis County Ry. M. Vallières, s'est fait voler, au moment où il était à son travail sur le tramway No 11, sa boîte de prescription.

On nous informe, ce matin, que le voleur est connu, et nul doute que s'il ne rapporte l'objet volé, il sera pincé dans les vingt-quatre heures.

De retour.
Mlle Mary Byrne, fille de M. J. Byrne, est de retour d'un voyage d'un mois de villégiature à Bernerville.

Collecte pour l'Orpheon.
La rév. M. Brousseau, fondateur de l'Orpheon de St-Damien, comté de Bellechasse, était à Lévis dimanche 11, dans son sermon au diffé-rentes messes, fort recommandant l'œuvre qu'il a à cœur, celle de la construction d'un orpheon dans sa paroisse.

Il est déjà le fondateur d'un orpheon pour les garçons, et qui rend beaucoup de services aux jeunes désœuvrés.

La collecte qui fut faite en faveur de cette bonne œuvre, a rapporté, nous dit-on, plus de \$100.

Ingénieurs anglais à Lévis.
MM. Collin Adams et Bregan Adams, ingénieurs anglais de York, Angleterre, et représentants de la compagnie Adams Hydraulic Co. Ltd, étaient de passage à Lévis, ces jours derniers. Ils ont eu une entrevue avec M. F. X. Desrosiers, surintendant de l'Écluse de Lévis.

Le bazar à Bienville.
Le bazar à Bienville, organisé pour venir en aide à la construction du couvent, doit ouvrir jeudi soir. Les travaux pour la couverture du théâtre rustique que M. Laine a bien voulu mettre à la disposition des dames organisatrices de ce bazar, sont commencés et seront tout probablement terminés pour mercredi, alors que commencera l'installation pour être prêt pour l'ouverture solennelle, jeudi soir.

Il est à espérer que le public de Lévis et des alentours encourageront cette belle œuvre autant que les paroissiens de Bienville, qui savent si bien apporter leur concours quand il s'agit d'œuvres de charité organisées par les institutions des paroisses sœurs.

A l'Académie.
Le programme donné à l'Académie, hier soir, est sans précédent ce qui y a de mieux. La spécialité intitulée: "Le Mystère du Pont Notre-Dame", est un drame en 3 actes très apprécié. Ne manquez pas d'y aller ce soir, si vous n'y êtes pas allé déjà. Le programme comprend sept nouvelles de vus; c'est un des plus forts données encore ici.

L'on a remarqué aussi hier soir les deux magnifiques aéroplanes en lumière, près de la correspondance des chars, que l'administration de l'Académie a fait poser afin de voir les annonces le soir.

ARRACHER DES CORNS CAUSE L'EMPOISONNEMENT DU SANG
Pour faire partir réellement un corn, le guérir pour toujours, il n'y a qu'un seul moyen, c'est de le peindre avec l'extracteur de corns et de verser de l'acide. Ce remède agit sans causer de douleur, comme le sor d'œuvre la boue chair, soude sa racine et ses ramifications, ce fait est une simplification et sans danger. Son nom raconte son histoire. Extrac-teur Inoffensif des corns et des verrues de P. J. N. M. Prix \$1.00. Adresser vos commandes à l'Extracteur du Putois.

A St-Romuald

Pour le 29.
Dimanche prochain, aura lieu une belle excursion, à Thetford Mines, au prix de \$1.50 et 80 cts pour les enfants, aller et retour. Départ de Lévis, après l'arrivée du bateau de 9 heures, et pour revenir, départ de Thetford à 7 heures p.m. Arrêts aux stations intermédiaires. Voir l'annonce.

Inauguration de l'église St-David.
Les membres du Chœur de l'Orgue de la fabrique de St-David de L'An-berville sont actuellement occupés à pratiquer une jolie messe en musique qui sera interprétée, lors de l'inauguration solennelle de l'église de la paroisse qui se fera le samedi 29 septembre. Elle a été peinte et on y a ajouté de jolis ornements qui font aujourd'hui de cette église l'une des plus belles et des plus imposantes de la province.

L'inauguration aura lieu dans un mois d'ici. Nous en ferons connaître la date, lorsqu'elle aura été fixée définitivement.

Les paroissiens de St-David de L'An-berville pourront être fiers de leur joli temple.

Note personnelle.
Mme Stanislas Desrosiers de St-Faustin, est en promenade en notre paroisse.

Demain soir.
C'est demain soir qu'aura lieu le premier euchre de la saison. Il sera donné par les Dames de l'Œuvre, dans la salle du Collège à 8 heures. Le prix d'entrée est seulement de 50 cts. Les prix sont très nombreux et jolis. Les étrangers qui assisteront auront tous les avantages voulus pour s'en retourner, il y a des chars toutes les demi-heures jusqu'à minuit.

Que tous ceux qui aiment à aider les pauvres en profitent, c'est là un grand acte de charité.

LES TEMOIGNAGES DE CINQ FEMMES

Provenant de la Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est efficace.

Readville, Ore. — "Je suis en toute santé et recommande la Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, à toutes les femmes passant l'époque du Retour de l'Age, car il m'a rendu la santé et m'a procuré un grand soulagement." — M^{me} MARY BOGART, Readville, Oregon.

New Orleans, La. — "Quand je passai l'époque du Retour de l'Age, j'avais des douleurs, je me sentais fatiguée et j'avais des accès d'irritation et mal dans le dos. J'étais incapable de me rien accomplir, jusqu'à ce que je fus soulagée par la Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Je suis maintenant en parfaite santé et je recommande à toutes mes amies, à cause de tout le bien qu'il m'a fait." — M^{me} EMMA BAILEY, 1541 Polymnia St., New Orleans, La.

Mishawaka, Ind. — "Les femmes passant l'époque du Retour de l'Age ont de nombreux troubles inhérents à leur âge. Je les recommande à toutes mes amies, à cause de tout le bien qu'il m'a fait." — M^{me} EMMA BAILEY, 1541 Polymnia St., New Orleans, La.

Alton Station, Ky. — "Pendant des mois, j'ai souffert de tous les maux de l'époque du Retour de l'Age. Je les recommande à toutes mes amies, à cause de tout le bien qu'il m'a fait." — M^{me} EMMA BAILEY, 1541 Polymnia St., New Orleans, La.

Alton Station, Ky. — "Pendant des mois, j'ai souffert de tous les maux de l'époque du Retour de l'Age. Je les recommande à toutes mes amies, à cause de tout le bien qu'il m'a fait." — M^{me} EMMA BAILEY, 1541 Polymnia St., New Orleans, La.

AVIS

Avis est par les présentes donné aux actionnaires de l'Auditorium de Québec, incorporé par lettres patentes sous le nom de Québec Auditorium, aura lieu mardi, le 1er octobre prochain, à 3 heures p.m., dans le bureau du gérant de l'Auditorium, dans la ville de Québec, pour procéder à l'élection des directeurs et pour transiger les affaires de la Compagnie.

J. H. PAQUET,
Secrétaire et trésorier.

Propriétés à Vendre

TROIS MAGNIFIQUES RESIDENCES CHANCE EXCEPTIONNELLE
L'une située à Lévis, sur la rive du Saguenay, magnifique, munie de toutes les améliorations modernes, 2 loges et compte un beau jardin.
Une autre située à Lovette; magnifique cottage avec beau grand terrain, près de l'église de St-Ambrose. Jeune propriétaire avec améliorations modernes, w. c. et lumière électrique.
Une troisième, située à Charlevoix. Magnifique maison en briques, dans le centre du village, deux logements avec grande terrasse; rapporte un beau revenu.
Possession de ces trois propriétés au 1er mai prochain. Adresser à RICHARD HUNT, agent général Mutual Life New-York, 155, rue St-Pierre, Québec, Tel. 4311 ou à 4103, rue St-Jean, Québec, Tel. 4316.

GRAINS DE SANTE

DE V. BEGUIN
DONNENT UN SANG PUR!
UN TEINT FRAIS!
LA SANTE!
DANS TOUTES PHARMACIES, EN BOÎTES DE 50 et 100 GRAINS à 30 et 50 CENTS.

A St-Roch

Concours de euchre.
On peut se procurer dès maintenant des cartes d'entrée pour les concours de euchre qui auront lieu les 14 et 15 octobre prochain, sous les auspices de la Garde Champlain, en s'adressant aux membres de la Garde.

A la Garde Champlain.

Le 2 octobre prochain aura lieu à la salle de la Garde indépendante Champlain, une intéressante joute de balle au panier entre les équipes Victoria et G. I. C. de la Garde.

La Sainte-Famille.

Les dames membres du conseil de la Sainte-Famille, ont décidé de se réunir jeudi après-midi, à 3 heures, au presbytère.

Un beau voyage.

Un train spécial quittera Lévis après l'arrivée du bateau de la traversée, à 9 h. a. m., arrêtant à toutes les stations intermédiaires, en allant et revenant. Les billets sont bons pour revenir par tous les trains réguliers, lundi. Le train spécial quittera Thetford à 7 h. p. m., dimanche soir. Taux réduits, de toutes les stations intermédiaires.

Attaque d'apoplexie.

L'ambulance a transporté à l'Hôtel-Dieu, hier, M. Camille Morel, menuisier, qui a été frappé d'une attaque d'apoplexie. M. Morel a été plusieurs heures sans connaissance, mais il a repris l'usage de ses sens.

Beau succès.

Il y avait foule considérable hier soir, à la première soirée de l'Union Dramatique de Québec. "Yvonnik" a été interprété de façon irréprochable par les acteurs de cette populaire association dramatique.

Le succès d'hier soir assure beaucoup pour les autres représentations qui auront lieu cette semaine en la coquette salle de la Garde Champlain.

Cérémonie funèbre.

Ce matin, à 7 heures, a été chanté en l'église de cette paroisse le service anniversaire de M. Siméon Poulin, fils de M. Elz. Poulin.

Marins français et la Garde Champlain.

Demain soir, les officiers et membres de la Garde Champlain donneront une réception aux marins du "Descartes", aux quartiers généraux de la rue Fleurie.

Les visiteurs assisteront à la représentation donnée par l'Union Dramatique de Québec, et nul doute que la réception qu'on leur fera sera digne et de nature à leur faire se rappeler longtemps l'hospitalité des québécois.

En berne.

Le pavillon est à mi-mât sur l'édifice de la Cie Paquet Lée, à l'occasion de la mort de Dr Laurin, directeur de cette importante maison de commerce.

Chez nos marchands.

Il règne une grande émulation chez nos marchands, au sujet de l'installation des dernières nouveautés de la mode.

Les vitrines sont fort jolies et attirent l'attention des personnes qui circulent dans la rue.

SANOL

CETTE DECOUVERTE D'UN SPECIALISTE ALLEMAND GUERIRA POSITIVEMENT LES MALADIES DES REINS

Les calculs biliaires, les calculs des reins, la gravelle et toutes les affections provenant de l'acidité urique.

C'EST LE SEUL VÉRITABLE REMÈDE SANOL CHASSE L'ACIDE URIQUE.

Il ne Manque Jamais de Guérir

Ce remède allemand est prouvé avec des herbes et des extraits herbacés et ne contient aucun poison quelconque. Les malades reçoivent gratis sur demande tous les renseignements à SANOL MFG. CO., WINNIPEG, MAN. et Chicago, Ill.

Sanol, \$1.50 la bouteille chez les pharmaciens.

4 sept.-m., j. a.-n. o.

Dr A. POULIN

EX-ÉLÈVE DES HOPITAUX DE PARIS
SPECIALITÉS :
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
HEURES DE CONSULTATIONS :
9 à 12 HEURES A. M.
2 à 5 HEURES P. M.
ET 7 à 8 HEURES P. M.
No 6, RUE D'ANGUILLON (coin d'Youville)
Téléphone : 5384. 16 sept.-n. o.

A Jacques Cartier

Représentations.
Les membres du chœur de l'orgue sont priés de prendre note que les répétitions recommenceront demain soir.

Une excursion.
Il y aura dimanche prochain, par la Québec Central, une fort jolie excursion à Thetford Mines. Il y aura foule.

La vente des bancs.
N'oublions pas que la vente des bancs de la nef se fera dimanche prochain et que les rentes de bancs seront perçues au bureau de M. le notaire A. Huard, bâtie du Merger, rue St-Joseph, jusqu'à jeudi, le 26 du courant.

A chacun son dû.
C'est M. Hubert Moisan qui avait la direction des funérailles de M. Ths Gagnon, qui ont eu lieu hier à Beauport.

Chez les amateurs.
On parle beaucoup de représentations dramatiques qui devront avoir lieu au cours de l'hiver. On reverra apparaître les meilleurs anciens amateurs qui eurent tant de succès il y a quelques années.

Sirop de Dr Fred. Demers POUR LES ENFANTS

Employez-le toujours, car il est bien supérieur à tous les autres sirops pour toux, grippe, rhume, etc., et agit contre les coliques et pour tous les besoins des bébés et enfants. En vente partout Dépôt : 309, rue St-Denis, Montréal.

UN BEAU VOYAGE DIMANCHE PROCHAIN

Un train spécial quittera Lévis après l'arrivée du bateau de la traversée à 9 h. a. m., arrêtant à toutes les stations intermédiaires, en allant et revenant. Les billets sont bons pour revenir par tous les trains réguliers, lundi. Le train spécial quittera Thetford à 7 h. p. m., dimanche soir. Taux réduits, de toutes les stations intermédiaires.

On trouvera d'autres informations, dans une annonce de notre journal, à propos de cette jolie excursion.

A St Sauveur

Service de congréganiste.
Ce matin, à 6h. 30 à la chapelle N. D. de Lourdes, a été chanté le service de la Congrégation des hommes par M. Laurent Lomas, en son vivant typographe.

Retraite.

C'est le R. P. Giguère, O.M.I., qui préche la retraite des dames et des demoiselles ne faisant pas partie de la Ste-Famille et des Enfants de Marie. Il y avait nombreuse assistance hier soir.

Les exercices ont lieu le matin, à 8h. et le soir, à 7h. 30.

La Tempérance.

Il ne reste plus que deux jours, demain, et dimanche prochain, aux membres de la société des messes de tempérance pour le paiement de leur contribution. On pourra s'adresser au Fr. Verrot, O. M. I., à la sacristie, aux jours plus haut indiqués, de 3 à 5 heures de l'après-midi.

A la Bourse du Travail.

Les membres de l'Union canadienne des ingénieurs et des chauffeurs stationnaires sont priés d'assister à une très importante assemblée qui aura lieu ce soir, à la Bourse du Travail.

Nul doute que les membres seront tous présents.

Voyage à Thetford.

C'est dimanche prochain qu'aura lieu, à Thetford Mines, par le Québec Central le plus beau voyage qui se puisse faire. C'est une belle occasion offerte aux personnes qui n'ont jamais visité cette prospère ville.

Le chœur de l'orgue.

Le voyage que le chœur de l'orgue a fait, dimanche, à Grand'Mère, a été le plus agréable qui se puisse imaginer. La température s'est mise de la partie pour rendre encore plus belle cette promenade qui ne s'oubliera pas de sitôt.

Les paroissiens de la-bas n'oublient pas non plus ce voyage du chœur de l'orgue car il eût été un fort joli programme musical.

IMPORTANT AVIS AUX DIABÉTIQUES

Kamsack, Sask., 5 août 1912.
M. M. The Sanol Manufacturing Co., Winnipeg, Man.

Messieurs — Aujourd'hui, je vous écris et je suis aussi bien qu'un homme en santé parce que j'ai eu le diabète et que j'ai guéri. Plusieurs médecins m'ont dit que j'avais le diabète et que je ne devais pas manger de sucre. Mais j'ai eu le diabète et j'ai commencé à en prendre car c'est le seul remède contre le diabète, et je suis fier de dire que non seulement il m'a fait du bien, mais qu'il m'a guéri parfaitement. Les médecins m'ont obligé à manger toutes sortes de choses et je suis sûr que tout homme en santé. Ma question a été résolue le 25 juin 1912.

Je recommande à tous ceux qui souffrent de diabète de s'adresser à la Sanol Mfg. Co., et de leur dire qu'ils ont été guéris. Je vous remercie et les mots me manquent pour vous dire toute la reconnaissance que j'ai pour vous. Quelqu'un désire avoir ces informations sur le diabète, ma question a été résolue le 25 juin 1912.

JOE KNAZAN, Kamsack, Sask.

P. S. — Encore un mot à la Sanol Mfg. Co. : Je suis et bien maintenant que je me sens l'envie d'aller dans la rue principale de Winnipeg, et de parler à tous les habitants de Winnipeg, et de leur dire que la Sanol Mfg. Co. qui possède le seul remède pour guérir le diabète.

L'Agent de Sanol est le nouveau remède Allemand, Manufacture à Winnipeg par la Sanol Manufacturing Company et Canada, Limited, 87, rue Main, Winnipeg, Minn.

Prix, la bouteille, \$2.00, chez les pharmaciens ou directement.

4 sept.-m., j. a.-n. o.

Le menait au tombeau

"Fruit-à-Tives"
ont sauvé ma vie

Niagara Falls, 26 juillet 1912.

"Durant treize ans j'ai souffert des tourments du mal de tête, indigestion, constipation et vomissements. Je ne pouvais retenir aucune nourriture, et ceci, ainsi que la douleur et l'indigestion, m'emmenait à la tombe.

"Alors j'essayai "Fruit-à-tives" et je sentis aussitôt un soulagement.

"Fruit-à-tives" arrêtaient les vomissements, soulageaient la constipation, fortifiaient l'estomac et pour la première fois depuis des années je ressentis quelque bien-être. Je suis convaincu que je dois ma vie à "Fruit-à-tives" et par charité pour ceux qui souffrent d'indigestion et de Maux de Tête, je vous autorise à publier cette déclaration."

HARRY DICKINSON.

"Fruit-à-tives" est en vente chez tous les marchands à 50c. la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. ou envoyé sur réception du prix par Fruit-à-tives Limited, Ottawa.

VENTE A L'ENCAN

VENTE DE PROPRIÉTÉS A L'ENCAN PUBLIC AU BUREAU DU NOTAIRE L. CYRUS JACQUES, No 244, RUE ST JOSEPH, (Bld. Leclerc) QUÉBEC, le 28 OCTOBRE 1912 A 11 heures A. M.

1.— Cette propriété, située rue Fleurie, connue comme étant le lot No 1793 du cadastre pour le quartier Jacques-Cartier de Québec, mesurant quarante pieds (40) de front par soixante (60) de profondeur, et portant les numéros municipaux 262-64, de la dite rue Fleurie. Le rapport annuel est de trois cents piastres et est susceptible d'être augmenté. L'évaluation municipale est de trois mille piastres (\$3,000).

2.— Cette propriété, située rue Châteauguay, connue comme étant le lot No 1773 du cadastre de la paroisse de Saint-Sauveur de Québec, mesurant quarante pieds (40) de front par soixante (60) de profondeur, et portant les numéros municipaux 262-64, de la dite rue Châteauguay. Le rapport annuel actuel est de deux cents quatre-vingt-huit piastres (\$288), et est aussi susceptible d'être augmenté. La rente foncière annuelle est de dix-huit piastres (\$18.00). L'évaluation municipale est de trois mille piastres (\$3,000). Hypothèque, mille piastres (\$1,000).

3.— Cette propriété, située rue Chevreuil, connue comme étant le lot No soixante et trois (63) des subdivisions du lot Originaire, par 100, de la dite rue Chevreuil, mesurant trente-cinq pieds de front sur la rue Chevreuil, et portant les numéros municipaux 25-21-23 de la dite rue. Le rapport annuel actuel est de trois cents six piastres (\$306) et est aussi susceptible d'être augmenté. La rente foncière est de six piastres et vingt cents (\$6.20). L'évaluation municipale est de trois mille cinq cents piastres (\$3,500). Hypothèque, mille piastres (\$1,000).

4.— Cette propriété, située coin sud-ouest des rues Montcalm et Saint-Jérôme, connue comme étant le lot No 1002 du cadastre de la paroisse de Saint-Sauveur de Québec, mesurant soixante et quatre (64) sur la rue Montcalm, par quarante-cinq (45) sur la rue St-Jérôme, et portant les numéros municipaux No 22, sur la rue Montcalm, et Nos 71-72, sur la rue St-Jérôme. Le rapport annuel actuel est de six cent cinquante piastres (\$650), mais il peut être facilement augmenté. La rente foncière annuelle est de six piastres (\$6.00). L'évaluation municipale est de quatre mille piastres (\$4,000). Hypothèque, mille piastres (\$1,000).

Ces propriétés doivent nécessairement être vendues. Elles sont toutes arriérées. Pour toutes les informations, s'adresser au sous-agent, à son bureau, 244, rue St-Joseph, Bld. Leclerc.

L.-CYRUS JACQUES, Notaire.
M. Desrosiers, 17 sept.-12 fs.

CITE DE WINNIPEG

Ré le Concours d'Architectes

Pour les plans du nouvel Hôtel-de-Ville

La limite du temps pour la présentation de plans et devis pour le nouvel Hôtel de Ville de la cité de Winnipeg, a été prolongée jusqu'à midi, samedi, le 15 février 1913. De nouvelles applications pour participer à ce concours pourront être adressées au sous-agent qui fournira tous les détails concernant les règlements et conditions du programme gouvernemental en cours.

M. PETERSON,
Secrétaire, Bureau du Contrôle, Bureau de Contrôle,
Winnipeg, 17 septembre 1912.
2fs p. a. 28.

AVIS

Succession Ludger Beaugrand

Les personnes qui auraient en leur possession des effets ou autres objets appartenant à feu L. Beaugrand sont priées d'en aviser la famille, au No 1292, Ontario-Est, Montréal, ou à 35 1/2, rue St-Joseph, 23-2 fs.

LISEZ CETTE ANNONCE TELEPHONE 266

REDUCTION CONSIDERABLE

Pour cette semaine nous vendrons les argenteries pourvu qu'ont besoin sauront en profiter.

CHEZ F. X. MARTEL

Marchand de Vaisselle

311, Rue St-Joseph, Jacques-Cartier.

POUR LA RENTREE DES ELEVES

1 brosse à dents, 25c	1 poud. à dents Rexall 25c
1 pâte à dents Rexall 25c	1 brosse à dents, 25c

Les 2 pour 25c Les 2 pour 25c

Avec chaque boîte de poudre à toilette Rexall de 25c, un échantillon de notre savon à la Violette et à la Glycerine.

Notre savon à la Violette et à la Glycerine valant 15c le morceau, 10c le morceau cette semaine.

PHARMACIE DION

RUE COMMERCIALE, LEVIS

En face de la Traversée pour Québec près de la Station Intercolonial

MAGASIN DE JOBS

Spécial Cette Semaine

Chapeaux et Plumets

Avant d'acheter votre chapeau, mesdames n'oubliez pas que vous trouverez ici la dernière nouveauté dans les plumets et chapeaux au prix du manufacturier

25c pour 19c	\$3.00 pour \$1.49
--------------	--------------------

1 Lot de Cambrés pour dames valant 25c vendues, 19c

Jeunes noires et en tweed pour Dames valant \$3.00 vendues, \$1.49

Etouffes 20c pour 10c
Etouffes à M. n. neufs reversibles, haute nouveauté vendues Job

Manteaux 75c pour 54c
Grand lot de Manteaux à haut col et très nouveaux, vendus Job

55c pour 27c
Etouffes à Robes dans toutes les couleurs valant 55c vendues Job

Une visite à notre département de sous-vêtements pour hommes vous montrera des marchandises de tant toute compétition

—228—
T. D. DUBUC RUE ST-JEAN

DOCTEUR GAUTHIER

OCULISTE

Ex-chef de Clinique à Paris

Spécialités : AFFECTIONS DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ ET DE LA GORGE

BUREAU ET RESIDENCE
359, RUE ST-JOSEPH
Téléphone 3729

Consultations : 2 heures à 5 heures p. m., et de 7 à 8 1/2 heures p. m.

REVOLVERS, CARABINES, FUSILS

de chasse, Cartouches à balle, Couteaux de chasse, vêtements de nuit (Sleeping Bags), couvertes de laine rouges et grises.

Un attirail complet de chasse ou de pêche.

Chez
S. J. SHAW & CIE.,
13, Rue St-Jean
TELEPHONE 573

GRANDES MARQUES

De VINS de CHAMPAGNE

Pommery Greno
G. H. Mumm
Moët et Chandon
Veuve Amiot

Frey Fils, Grand Mousseux
Carte Blanche, Brut
Bourgognes mousseux rouge et blanc
Hocks & Moseles mousseux

Prix spéciaux pour les Marchands

GEO. PATRY

Tél. 3515. 22, Rue De la Fabrique, Québec.

ACHETEZ VOS EPICERIES

CHEZ ELZEAR TURCOTTE

MARCHAND DE VINS

Rues Desfosses, Grant et Octave,
St-Roch, Québec

Nos prix sont intéressants.

Demandez nos coupons de rabais à 5 p. c. quand vous payez comptant.

Ouverture de Modes

LUNDI, 23 SEPTEMBRE

et les jours suivants les dames de Québec sont respectueusement invitées à venir visiter notre exposition de chapeaux dans les modèles les plus en vogue. Aussi garnitures de toutes sortes, parures en cheveux, collets, jabots, etc.

Mme T. LEVESQUE,
22, Rue St-Pierre.

Propriétés à Vendre

TROIS MAGNIFIQUES RESIDENCES CHANCE EXCEPTIONNELLE

L'une située à Lévis, sur la rive du Saguenay, magnifique, munie de toutes les améliorations modernes, 2 loges et compte un beau jardin.

Une autre située à Lovette; magnifique cottage avec beau grand terrain, près de l'église de St-Ambrose. Jeune propriétaire avec améliorations modernes, w. c. et lumière électrique.

Une troisième, située à Charlevoix. Magnifique maison en briques, dans le centre du village, deux logements avec grande terrasse; rapporte un beau revenu.

Possession de ces trois propriétés au 1er mai prochain. Adresser à RICHARD HUNT, agent général Mutual Life New-York, 155, rue St-Pierre, Québec, Tel. 4311 ou à 4103, rue St-Jean, Québec, Tel. 4316.

Sirop de Dr Fred. Demers POUR LES ENFANTS

Employez-le toujours, car il est bien supérieur à tous les autres sirops pour toux, grippe, rhume, etc., et agit contre les coliques et pour tous les besoins des bébés et enfants. En vente partout Dépôt : 309, rue St-Denis, Montréal.

JOS. COTE, 186-188, RUE ST-PAUL.

ENTREPOT	119, St André.
SUCCESSALE No 1	179, St-Joseph.
SUCCESSALE No 2	18, St-Jean.
SUCCESSALE No 3	212, St-Jean.

Pipes, tabacs, cigares, allumettes, balais, papier cartés à jouter, biscuits et confiseries EN GROS.

DEMANDEZ A VOTRE FOURNISSEUR NOS CELEBRES PIPES DE LA MARQUE :

Assortiment les plus complets de confiseries. Agent exclusif pour les célèbres biscuits PICHET de Montréal. Ces biscuits sont expédiés, fret payé, dans toute la Province par quantité de 300 livres et plus.

Une visite ou correspondance est sollicitée.

ACHETEZ VOS EPICERIES

CHEZ ELZEAR TURCOTTE

MARCHAND DE VINS

Rues Desfosses, Grant et Octave,
St-Roch, Québec

Nos prix sont intéressants.

Demandez nos coupons de rabais à 5 p. c. quand vous payez comptant.

PETITES ANNONCES

ASSOCIÉS.—Avis aux comptables, conseillers, agents d'assurances.—On demande trois hommes sérieux, parfaitement compétents, pour les fonctions précitées, pouvant disposer d'un certain capital, pour s'associer à un agent immobilier de forte expérience. Le bureau d'affaires devant être à Québec. Cette position offre un brillant avenir à bref délai. S'adresser à l'Hotel Victoria, Québec. 21 sept.—1 sem.

MAISON A VENDRE.—Une magnifique propriété avec grand terrain, comprenant une maison complète, en son centre, système à air chaud, air chaud, bain, etc. Située sur le chemin de l'ancienne Lorette, au coin de la rue, contenant 30 arpents, à cinq minutes de marche de l'école et aussi des écuries. Le tout est entouré de possession immédiate. Conditions de paiement des plus faciles. Pour plus d'informations, adresser au propriétaire J. H. LAROCHE, 12, rue St-Vallier, Québec. Téléphone: 2343. 25 janv.—n o

MAISON A VENDRE.—Maison bourgeoise complète, en son centre, système moderne, compris quinze appartements et double chambre de bain, porte cochère, etc. S'adresser à M. J. LANGLOIS, 4, rue du Collège. 19 sept.—n o

MAISON A VENDRE.—Maison (réidence privée), portant le numéro 15, rue Commerciale, Lévis, est à vendre par le propriétaire. Est maison de tout confort, avec toutes les commodités à l'abri d'une chambre de bain, w.c., etc. S'adresser au propriétaire, M. J. LANGLOIS, 4, rue du Collège. 19 sept.—n o

MAISON A VENDRE.—Maison bourgeoise, en son centre, système moderne, compris quinze appartements et double chambre de bain, porte cochère, etc. S'adresser à M. J. LANGLOIS, 4, rue du Collège. 19 sept.—n o

MAISON A VENDRE.—Maison bourgeoise, en son centre, système moderne, compris quinze appartements et double chambre de bain, porte cochère, etc. S'adresser à M. J. LANGLOIS, 4, rue du Collège. 19 sept.—n o

MAISON A VENDRE.—Maison bourgeoise, en son centre, système moderne, compris quinze appartements et double chambre de bain, porte cochère, etc. S'adresser à M. J. LANGLOIS, 4, rue du Collège. 19 sept.—n o

MAISON A VENDRE.—Maison bourgeoise, en son centre, système moderne, compris quinze appartements et double chambre de bain, porte cochère, etc. S'adresser à M. J. LANGLOIS, 4, rue du Collège. 19 sept.—n o

MAISON A VENDRE.—Maison bourgeoise, en son centre, système moderne, compris quinze appartements et double chambre de bain, porte cochère, etc. S'adresser à M. J. LANGLOIS, 4, rue du Collège. 19 sept.—n o

Température

Observatoire de Toronto, 24 Sept 1912. PRONOSTICS: DEMAIN Temps FRAIS Généralement BEAU VENT D'EST

Une belle fête a N.-D. des Laurentides

Dimanche dernier, la prospère paroisse de N. D. des Laurentides était en liesse, à l'occasion de la bénédiction d'un calvaire et de la nouvelle école paroissiale.

L'organisation de cette fête religieuse et nationale, on pourrait ajouter, était aussi complète que possible, c'est dire que la fête fut la plus fructueuse.

C'est M. le curé C. O. Godbout qui a présidé cette cérémonie religieuse, à laquelle tous les paroissiens étaient fait un devoir d'assister.

Parmi les personnes qui assistaient à cette cérémonie, on remarquait l'hon. Cy. F. Delage, député du comté; M. Luc Pelletier, maire de la municipalité; M. les conseillers municipaux, MM. les marguilliers.

Après la bénédiction de la nouvelle école, l'hon. M. Delage a été invité à adresser la parole, ce qu'il a fait avec toute l'éloquence qu'on lui connaît. Il a félicité les paroissiens de leur esprit d'initiative et des efforts qu'ils font pour promouvoir l'instruction dans leur propre paroisse.

L'orateur a annoncé aux paroissiens, et ce, aux applaudissements de ceux-ci, que l'institutrice qui a la direction de cette école venait justement d'obtenir la prime du gouvernement pour ses succès dans l'enseignement.

Somme toute, la fête de dimanche dernier a eu un grand succès et les organisateurs et les paroissiens méritent de chaleureuses félicitations.

Retour de Paris

Après un long séjour en France, le docteur A. Poulin est rentré à Québec. Durant deux ans, le docteur s'est occupé spécialement de l'étude des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge, dans les grands hôpitaux et les principales cliniques de Paris.

Nous offrons à notre nouveau spécialiste, nos souhaits de succès.

LA SOCIÉTÉ ST DAMASE

Les exercices de gymnastique de la société St-Damase, interrompus pendant les vacances, recommenceront lundi prochain, le 30 courant, sous la direction du sergent R. G. Good.

Cette Société brillante déjà dans les années passées veut, cette année, faire plus encore et mieux surtout. Des dispositions ont été prises pour que: 1. L'ordre et la discipline soient maintenus. 2. Les heures de gymnastique ne nuisent en rien aux études. 3. Le programme de gymnastique tri-couleur soit suivi.

Après la cérémonie nuptiale qui a eu lieu à l'église de Saint-Roch, l'heureux couple est parti pour un voyage de noces à Montréal et à Toronto.

NOTES SOCIALES

M. L. N. Miller, de Montréal, est allé au Mountain Hill House, pour la semaine. M. Ernest Dion, de Montréal, est enregistré au Blanchard. M. W. P. Delaney, d'Ottawa, est descendu au Blanchard. M. Nap. Dion, de Fraserville, est enregistré au Blanchard.

M. C. B. Hamelin, de Champlain, M. S. Jacques, de St-Basile, et M. P. Lemay, de Magasin, sont enregistrés au Blanchard. M. John Hayden Christie, maître de Pensacola, Floride, est arrivé à Québec, accompagné par son neveu, M. Gerald Quina, de New-York. Ils sont les hôtes de M. George Hayden, de la rue St-Cyrille. M. et Mme P. G. Leclerc, de Montréal, sont en ville.

La visite à la Jeune Lorette

Pendant qu'ils étaient les hôtes des honorables Jules Allard et Cyr. F. Delage, président de la Chambre des députés, le commandant Pugliesi-Couti et les officiers français du croiseur "Descartes", sont allés faire une visite au village de la Jeune Lorette, où ils furent reçus avec tous les honneurs, par le grand chef des Hurons, M. Maurice Bastien. Les visiteurs ont trouvé très intéressants les divers travaux faits par les Hurons, et après, ils se sont rendus au couvent des RR. SS. de la Charité, de St-Louis. Les officiers français sont revenus charmés de leur visite, et ont rapporté des bons souvenirs à leur départ de la Jeune Lorette, ils furent salués par le canon de la tribune huronne. On admira aussi le chant patriotique des sauvages de Lorette, "La Huronne". Parmi ceux qui accompagnèrent les visiteurs hier, nous aurions aussi mentionné MM. Henri Delage, N.P., et Aurélien Leclerc, N.P.

Mauvaise chute

Un vieil infirme du nom de Prudent Arsenault, a fait une mauvaise chute, à midi, sur la rue St-André. Il a glissé sur le trottoir, et en tombant, il s'est fêlé la nuque. On dut le faire transporter à la Base-Ville où il demeure avec sa fille.

Opérateur sur manoline demandé immédiatement, pour travailler dans une ville prospère à 150 milles de Québec. Écrire à boîte 29. Mentionner salaire demandé. Écrire à 2 25 "Le Soleil".

LA VILLE SEULE EST A BLAMER

La commission des Utilités publiques exonère la compagnie des fuites de gaz provenant des excavations dans nos rues

La Commission des Services d'Utilité Publique a eu une courte séance ce matin, à 10 h. 30, au Palais de Justice. Le colonel Hibbard, président, ayant à ses côtés Sir George Garneau et M. P. C. Laberge. La principale cause soumise aux Commissaires est une plainte de la ville de Québec, contre la Compagnie du Gaz relativement à des excavations par où s'échappaient des fuites de gaz.

Mais il a été établi par le président M. Hibbard, que la ville seule était la cause de ces ennuis, parce qu'elle pratiquait des excavations et dérangeait les tuyaux du gaz, sans en avertir la compagnie. Le président a expliqué que la Commission n'avait pas juridiction dans cette cause, mais, qu'elle en concluait après les faits établis, que la ville faisait des excavations et mettait les tuyaux de la compagnie du gaz à jour sans l'avertir. Il trouve étrange que la cité de Québec, semble ignorer les règles élémentaires de la protection du public, et que en cas de danger des excavations, la ville serait à blâmer.

La chose a été pratiquée dans la rue St-Flavien, et des plaintes ont aussi été faites que la même chose se répétait dans les rues Ste-Amable et St-Michel. Sir Geo. Garneau, concourant dans les remarques de M. Hibbard, mais il reconnaît tous les efforts que M. le maire et les officiers supérieurs pour ces travaux; il croit cependant qu'il existe une lacune dans le département de la cité, qu'il faut faire cesser. Comme le colonel Hibbard dit que s'il y avait des dangers, la ville serait à blâmer.

La Commission s'est ensuite occupée de la requête de M. McGee, avocat, de Montréal, qui, au nom de la compagnie du Québec-Central, demande un dédommagement pour se conformer aux ordres

de la Commission. On sait que déjà plusieurs plaintes ont été faites relativement au passage de convois sous les viaducs de la Compagnie qui ne sont pas assez hauts. Les employés courent un grand danger, et plusieurs viaducs sont situés près de Thetford Mines, et on veut qu'ils soient haussés de plusieurs pieds.

L'Amalgamated Asbestos, s'est adressé à la Commission, pour faire élever de plusieurs pieds ces divers viaducs, qui offraient un grand danger pour les employés de chemin de fer. La Commission avait donné des ordres à la compagnie mais pour des raisons majeures, elle ne put s'y conformer. De là la nouvelle demande de dédommagement, que la commission a accordée jusqu'au 10 décembre prochain. La compagnie Bell Asbestos, a fait une plainte dans ce sens, contre la compagnie du Québec Central, qui prétend qu'elle a fait des réparations à un de ses ponts, ce qui fait disparaître tout danger. L'ingénieur de la Commission a été chargé d'aller inspecter les travaux et faire rapport s'ils sont satisfaisants ou non.

La Rubier Valley & Saguenay River Co. demande aussi le droit de traverser la voie du Québec et Lac Saint-Jean, mais la compagnie du chemin de fer s'y oppose parce qu'à l'endroit où on veut passer il y a une pente excessive et qu'elle ne pourra faire circuler ses convois en temps. De plus les plans de la Rubier Valley & Saguenay Co. ne sont pas conformes à la loi, et la commission donne dix jours pour faire des nouveaux plans, tout en réservant le droit à la compagnie du Québec et Lac St-Jean d'y faire des objections. La Commission a ensuite ordonné pour siéger à huit heures.

Un part les magnifiques vues que nous offre la gazette hebdomadaire de Pathé, on verra cette semaine à l'Olympia les plus merveilleux acrobates qui soient encore venus à Québec. Les frères Bialis, en effet, sont les seuls qui exécutent des sauts périlleux sur la tête.

"L'enfant adoptif" tel est le titre des autres vues qui seront données avec les numéros de vaudeville. Les deux films représentant un drame et un roman qui peut intéresser tous les spectateurs.

En Cour de Police. Une femme de peine, de St-Malo, a été emmenée en Cour de Police, sous mandat de recherche, accusée d'avoir emporté des effets de lingerie de plusieurs maisons où elle travaillait. On a trouvé chez elle les effets cherchés. La sentence a été suspendue.

Wilfred Brault, barbier, arrêté sous accusation de vente de boisson sans licence, a été condamné à 50 d'amende et les frais. Un charretier de Stadacona, Jean Bonneau, a été arrêté et condamné à 50 d'amende et les frais pour avoir placé le numéro de sa licence dans un endroit invisible et pour mauvais traitements à la police.

Les enfants d'écoles n'auront que 10 cts de passage à payer, jeudi le 26 du courant, pour aller par le vapeur "Pilot" visiter la frégate française. Les adultes, 25 cts.

BEAUX PIANOS. Nous désirons attirer l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de la maison C. Robitaille, rue St-Joseph, qui paraît dans une autre colonne. Cette maison a une collection superbe de pianos Knabe, Willis, Kane et Morris et un piano spécialement désigné sous le nom "C. Robitaille". Aux amateurs de beaux instruments de musique il faut profiter de cette occasion.

RECORDS DE PHONOGRAPHES. La maison C. Robitaille, 320, rue St-Joseph, vient de recevoir un assortiment complet et varié de records pour phonographes "Victor" et "Victrola". Ces records reproduisent les triomphes des plus grands artistes du monde en fait de musique vocale et instrumentale. Parmi les plus célèbres il suffit de mentionner Caruso, Albani, Patti, Tetrazzini, Paderewski, etc. Nous conseillons fortement aux amateurs de musique de profiter de cette occasion. Ces records sont d'une valeur inestimable et sont offerts à des prix excessivement raisonnables.

LA MAISON MYRAND & POULIOT. ACHETE LE STOCK DE M. AZARIE CLOUTIER. Tout le stock de Confection (Hardes faites), provenant de la faillite Azarie Cloutier, qui a été vendu au bureau de M. J. P. E. Gagnon, curateur a été adjugé à la Maison Myrand & Pouliot, qui en disposera par une grande vente à réduction d'ici à quelques jours. Surveillez les annonces, il va y avoir des bons marchés à faire. Attendez, vous aurez tout à gagner.

Alions visiter la frégate française, jeudi le 26, par le "Pilot", de 9 h à 11.30 h et de 1 à 5.30 heures. Prix: enfants d'écoles, 10 cts; adultes, 25 cts. Départ du quai Chouinard. 215

Cours du soir de l'École Technique. Les instructions pour les cours du soir de l'École Technique seront reçues à l'École, Boulevard Langelier, tous les jours de 9 h à 12 h a.m., et de 2 h à 5 h p.m., aussi tous les soirs de 7 h à 8 h. Les principaux métiers enseignés sont: mécanicien, tourneur, menuisier, modéleur, forgeron, fondeur, mouleur, électricien, chauffeur et ingénieur-stationnaire et dessinateur industriel, prix \$1.00 par mois. Le Principal.

Action pour licitation. L'hon. sénateur P. A. Choquette vient de prendre une action de \$200,000 pour licitation et partage de la propriété du Q. A. A. A. Grande-Allée, contre M. Geo. W. Farnet et Dame Blanche C. Harvey, de Montréal. 24 au bar oct.

ALICE LLOYD A L'AUDITORIUM

La grande comédienne anglaise Alice Lloyd, qui est une véritable rivale de Harry Lauder, grand comédien écossais, l'idole des deux continents sur les scènes de vaudeville, et aujourd'hui l'étoile la plus brillante de la comédie musicale, sera l'attraction prochaine à l'Auditorium, dans la fameuse comédie à succès de Wolf et Luescher, "The Little Miss Fix It", qui a eu des triomphes retentissants à New York et Chicago. L'engagement de Mlle Lloyd, au théâtre de la porte St-Jean, n'est que pour trois soirs, à partir de lundi le 30 courant avec matinée mercredi.

"The Little Miss Fix It" est une comédie musicale, d'une gaieté rare, remplie de chansons qui provoquent les rires à chaque minute. Alice Lloyd est superbe dans ses principaux rôles; elle est assistée de toute une troupe de coquettes petites chanteuses et jouant un rôle complet, au moment où les autres théâtres de lieux d'amusements se préparent à la vacance, on a joué "The Little Miss Fix It", pendant une chaleur torride, devant des foules énormes, ce qui dépasse tous les records.

Alice Lloyd est particulièrement célèbre dans les rôles de comédienne de véritables triomphes dans "Cendrillon", "The Little Red Riding Hood", et "Good Two Shoes", et sa popularité est proverbiale chez les amateurs de théâtre, où pendant huit semaines elle parut dans "The Little Miss Fix It" au théâtre "Globe" à New York.

"The Little Miss Fix It" est décrit par ses auteurs, comme "Gaieté Musicale", et Alice Lloyd, dans son rôle de châteline espiègle, qui s'amuse à brouiller les cartes de ses hôtes, qu'elle séduit amoureux ou sur le point de divorcer, s'ensuit tout un enchaînement de circonstances et de situations des plus comiques.

Mlle Lloyd a obtenu ses succès dans les chansons "Have you Ever Loved another Little Girl? Oh Mother" "The Hobbie promenade" et "Ship Ahoy".

On pourra aussi voir la fameuse danse "The Turkey Trot", si populaire dans la société de New-York et Philadelphie.

LE PROGRAMME DE L'OLYMPIA. A part les magnifiques vues que nous offre la gazette hebdomadaire de Pathé, on verra cette semaine à l'Olympia les plus merveilleux acrobates qui soient encore venus à Québec. Les frères Bialis, en effet, sont les seuls qui exécutent des sauts périlleux sur la tête.

"L'enfant adoptif" tel est le titre des autres vues qui seront données avec les numéros de vaudeville. Les deux films représentant un drame et un roman qui peut intéresser tous les spectateurs.

En Cour de Police. Une femme de peine, de St-Malo, a été emmenée en Cour de Police, sous mandat de recherche, accusée d'avoir emporté des effets de lingerie de plusieurs maisons où elle travaillait. On a trouvé chez elle les effets cherchés. La sentence a été suspendue.

Wilfred Brault, barbier, arrêté sous accusation de vente de boisson sans licence, a été condamné à 50 d'amende et les frais. Un charretier de Stadacona, Jean Bonneau, a été arrêté et condamné à 50 d'amende et les frais pour avoir placé le numéro de sa licence dans un endroit invisible et pour mauvais traitements à la police.

Les enfants d'écoles n'auront que 10 cts de passage à payer, jeudi le 26 du courant, pour aller par le vapeur "Pilot" visiter la frégate française. Les adultes, 25 cts.

BEAUX PIANOS. Nous désirons attirer l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de la maison C. Robitaille, rue St-Joseph, qui paraît dans une autre colonne. Cette maison a une collection superbe de pianos Knabe, Willis, Kane et Morris et un piano spécialement désigné sous le nom "C. Robitaille". Aux amateurs de beaux instruments de musique il faut profiter de cette occasion.

RECORDS DE PHONOGRAPHES. La maison C. Robitaille, 320, rue St-Joseph, vient de recevoir un assortiment complet et varié de records pour phonographes "Victor" et "Victrola". Ces records reproduisent les triomphes des plus grands artistes du monde en fait de musique vocale et instrumentale. Parmi les plus célèbres il suffit de mentionner Caruso, Albani, Patti, Tetrazzini, Paderewski, etc. Nous conseillons fortement aux amateurs de musique de profiter de cette occasion. Ces records sont d'une valeur inestimable et sont offerts à des prix excessivement raisonnables.

LA MAISON MYRAND & POULIOT. ACHETE LE STOCK DE M. AZARIE CLOUTIER. Tout le stock de Confection (Hardes faites), provenant de la faillite Azarie Cloutier, qui a été vendu au bureau de M. J. P. E. Gagnon, curateur a été adjugé à la Maison Myrand & Pouliot, qui en disposera par une grande vente à réduction d'ici à quelques jours. Surveillez les annonces, il va y avoir des bons marchés à faire. Attendez, vous aurez tout à gagner.

Alions visiter la frégate française, jeudi le 26, par le "Pilot", de 9 h à 11.30 h et de 1 à 5.30 heures. Prix: enfants d'écoles, 10 cts; adultes, 25 cts. Départ du quai Chouinard. 215

Cours du soir de l'École Technique. Les instructions pour les cours du soir de l'École Technique seront reçues à l'École, Boulevard Langelier, tous les jours de 9 h à 12 h a.m., et de 2 h à 5 h p.m., aussi tous les soirs de 7 h à 8 h. Les principaux métiers enseignés sont: mécanicien, tourneur, menuisier, modéleur, forgeron, fondeur, mouleur, électricien, chauffeur et ingénieur-stationnaire et dessinateur industriel, prix \$1.00 par mois. Le Principal.

Action pour licitation. L'hon. sénateur P. A. Choquette vient de prendre une action de \$200,000 pour licitation et partage de la propriété du Q. A. A. A. Grande-Allée, contre M. Geo. W. Farnet et Dame Blanche C. Harvey, de Montréal. 24 au bar oct.

CHEMIN DE FER DANS LE SAHARA

Paris, 24 - Deux expéditions de prospecteurs en rapport avec le chemin de fer trans-africain ont complété leur besogne et leurs rapports démontrent que la construction d'une voie ferrée à travers le Sahara est possible. Les plans de cette voie pourront être terminés d'ici à la fin de l'année, donnant à la France un chemin de fer faisant communiquer rapidement les deux rives du Sahara en Afrique et devenant le plus grand transcontinental du monde. Cette ligne permettra de réunir en Algérie dans l'espace de quelques jours toute l'armée indigène qui pourra se rendre en France sous la protection de la flotte française.

NAISSANCES. PLANTE - M. Honoré Plante, épicer et directeur de l'Union Chorale Paléstrina, et madame Plante ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, le 21 septembre 1912, à 22 ans, sous les noms de Marie-Yvonne-Fernande.

DARRAIN - M. Ferdinand Lachance, oncle en chef, et marraine, Mlle Yvonne Côté, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous le nom de Marie-Ange-Albine-Gilberte. Darrain et marraine, M. et madame Yvonne Lachance, épouse de St-Laurent L.-O., oncle et tante de l'enfant.

DECKS. Aux parents et amis: Prière d'assister aux funérailles sans autre invitation.

LABREQUE - A. Jacques-Cartier, le 23 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 32 ans, sous les noms de Marie-Louise-Luce-Labreque, épouse de feu Alexis Labreque, ancien maître-tanneur. Elle était la mère de M. Elzear Labreque, médecin, et de M. Francis Labreque, maître-tanneur. Les funérailles auront lieu le 24 septembre 1912, à 9 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et au Rosaire-Vivants. L'heure sera annoncée demain.

MATTE - A. St-Sauveur, le 23 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 78 ans, sous les noms de Marie-Louise-Matthe, épouse de feu Narcisse Matthe, en son vivant commerçant. Elle appartenait à la confrérie de la Sainte-Famille, au Tiers-Ordre et au Rosaire-Vivants. Les funérailles auront lieu jeudi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Basile. Les congréganistes sont priés de réciter l'office mercredi soir, à 8 heures, et jeudi matin, à 8 heures.

BOUCHARD - Le 24 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 62 ans et 7 mois, sous les noms de Marie-Louise-Bouchard, épouse de feu Arsène Bouchard, époux de Dame Anastasie Hamel. Les funérailles auront lieu jeudi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Basile. Le départ de la maison mortuaire, No 150, rue Artillerie, à 8 h. 45, pour l'église St-Basile et de là au cimetière Belmont.

GILBERT - Est décédé le 23 septembre 1912, dame Louise Rochette, épouse de feu J. B. Gilbert, à l'âge de 83 ans et 8 mois. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Saint-Sauveur.

Elle était de la Sainte Famille de St-Malo, du Tiers-Ordre et de l'Apostrophe de la prière. 23-24

DELISLE - A. Lévis, le 22 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 51 ans, sous les noms de Marie-Louise-Delisle, épouse de feu Joseph Delisle, expéditeur de train de l'Intercolonial et ancien président de la société des Artisans Canadiens-français. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Mont Marie.

LAURIN - A. L'Angelette Lorette, le 22 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 48 ans, sous les noms de Marie-Louise-Laurin, épouse de feu Joseph-Louis-Laurin, époux de Dame Marie-Joséphine Paquet, ex-commandant du 8ème régiment du comté de Montserrat et directeur de la Compagnie Paquet, Limitée. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Mont Marie.

LAURIN - A. L'Angelette Lorette, le 22 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 48 ans, sous les noms de Marie-Louise-Laurin, épouse de feu Joseph-Louis-Laurin, époux de Dame Marie-Joséphine Paquet, ex-commandant du 8ème régiment du comté de Montserrat et directeur de la Compagnie Paquet, Limitée. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Mont Marie.

LAURIN - A. L'Angelette Lorette, le 22 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 48 ans, sous les noms de Marie-Louise-Laurin, épouse de feu Joseph-Louis-Laurin, époux de Dame Marie-Joséphine Paquet, ex-commandant du 8ème régiment du comté de Montserrat et directeur de la Compagnie Paquet, Limitée. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Mont Marie.

LAURIN - A. L'Angelette Lorette, le 22 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 48 ans, sous les noms de Marie-Louise-Laurin, épouse de feu Joseph-Louis-Laurin, époux de Dame Marie-Joséphine Paquet, ex-commandant du 8ème régiment du comté de Montserrat et directeur de la Compagnie Paquet, Limitée. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Mont Marie.

LAURIN - A. L'Angelette Lorette, le 22 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 48 ans, sous les noms de Marie-Louise-Laurin, épouse de feu Joseph-Louis-Laurin, époux de Dame Marie-Joséphine Paquet, ex-commandant du 8ème régiment du comté de Montserrat et directeur de la Compagnie Paquet, Limitée. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Mont Marie.

LAURIN - A. L'Angelette Lorette, le 22 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 48 ans, sous les noms de Marie-Louise-Laurin, épouse de feu Joseph-Louis-Laurin, époux de Dame Marie-Joséphine Paquet, ex-commandant du 8ème régiment du comté de Montserrat et directeur de la Compagnie Paquet, Limitée. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Mont Marie.

LAURIN - A. L'Angelette Lorette, le 22 septembre 1912, est décédé, à l'âge de 48 ans, sous les noms de Marie-Louise-Laurin, épouse de feu Joseph-Louis-Laurin, époux de Dame Marie-Joséphine Paquet, ex-commandant du 8ème régiment du comté de Montserrat et directeur de la Compagnie Paquet, Limitée. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25, à 8 heures, au domicile de la famille, au Tiers-Ordre et de la rue St-Malo et de là au cimetière Mont Marie.

Farine, Grains, Foissons, ETC., ETC.

William Carrier & Fils, ENR., NEGOCIANTS EN GROS QUÉBEC

LES ENGRAIS CHIMIQUES 'INTERNATIONAL' Ont remporté les plus grands succès aux Expositions de Trois-Rivières, Québec et Sherbrooke. Les produits cultivés avec nos engrais ont été admirés et hautement appréciés par tous. Demandez nos engrais et renseignements nécessaires pour l'emploi. Nos engrais sont garantis pour donner invariablement absolue satisfaction.

GEO. TANGUAY Basse-Ville, - - Québec

A LOUER Un magnifique poste de commerce, situé au No 280, rue St-Jean. Chances exceptionnelles pour l'établissement d'un magasin de première classe. Possession immédiate. S'adresser à J. A. PLAMONDON, 7, rue Charest. Tél. 2791.

ALIMENT RENAUX RECONSTITUANT ÉNERGIQUE De digestion facile, convient bien dans la dyspepsie, les affections pulmonaires, rénales et vésicales. Toutes pharmacies. Agent au Canada: J. D. Francoeur, Hillhurst, P.Q. 24-2 fs.

CIGARIERS On demande immédiatement des fabricants de Bunch (Bunch Makers), des Rouleurs (Rollers), et des travailleurs à la main (Hand Workers). Ouvrage constant et bons gages. S'adresser à S. Davis & Sons, Limited, 124, rue St-Antoine, Montréal.

LE LINIMENT MINARD GUERIT MAUVAIS TEMPERAMENT. D'aller à Montréal samedi, le 28 septembre, avec Division No 2 des "A. O. H.", pour assister à la plus grande démonstration qui a jamais été organisée par les sociétés irlandoises de Montréal.

Ouverture de Modes Saison d'automne. Toujours en main, un magnifique choix de chapeaux de tous genres. Une visite est sollicitée. Mlle Laura Tremblay, 232-236 Prince Edouard. 24-3

Fagu, Lepinay & Frere, 254 à 264, RUE ST-JEAN.

SEMAMINE D'EXPOSITION Jolis Modèles de Chapeaux Garnis

Nous exposons maintenant un grand lot de chapeaux garnis de très jolis modèles parisiens importés et autres très jolis modèles sortant de nos ateliers. A vous de venir faire votre choix parmi ces nombreux modèles à des prix populaires.

Au Rayon des Etoffes à Manteaux Nous avons maintenant un assortiment complet d'étoffes reversibles à manteaux. Notre grande vente de la première semaine de septembre avait réduit tellement le stock qu'il a fallu renouveler notre commande d'automne, ratine uni couverte de deux couleurs, aussi tissu diagonal teintes de gris vert, bleu-marin, gris ou brun et drab; voilà les plus nouvelles étoffes à manteaux, nous en avons un choix complet.

Nouveaux Whipcords pour Costumes C'est le tissu par excellence pour costumes d'automne. Nous en avons une jolie collection. Whipcords de couleurs unies... \$1.15, \$1.25 Whipcords de deux teintes... \$1.75, \$1.95

MANTEAUX DE COUVERTES Voyez nos manteaux importés en couvertes et nous sommes assurés qu'aucun autre magasin ne puisse vous offrir de meilleure valeur. Prix \$12.00 à \$35.00.

Voyez nos vitrines remplies des plus récentes productions de la mode; elles vous intéresseront.

50 Pres-To-Lite 50 Réservoirs à Gaz pour Auto Nous venons de recevoir 50 Réservoirs à Gaz "Pres-To-Lite" pour Automobiles. Nous les échangeons à \$300.

P. T. LEGARE Ltée 61-69 Rue St-Valler Québec.

Mort d'un zouave pontifical de Québec

M. Alphonse Bouchard, vieux citoyen bien connu de St-Jean-Baptiste de Québec, est mort ce matin, à sa résidence, 150 rue Artillerie, après une maladie souffrante qui le minait depuis bientôt trois ans. Le défunt qui était un citoyen intègre, était à l'emploi de la maison Garneau Ltée, de la Base-Ville, où il était très estimé de ses compagnons, et de ses patrons pour ses qualités d'excellent travailleur.

C'était aussi un vieux zouave pontifical, bataillon dont il était sergent dans la compagnie No 1, de Québec.

Feu Alphonse Bouchard était âgé de 63 ans; il laisse une veuve et plusieurs enfants, dont M. le Dr L. Bouchard, de Montréal, et M. Alphonse Bouchard, l'un des membres de la société Symphonique de Québec. Ses funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures, en l'église St-Jean-Baptiste.

Les congréganistes dont le défunt faisait partie, sont priés de se réunir demain soir à sa résidence, pour réciter l'office. Demain soir aussi, à 8 heures, tous les Zouaves sont priés de se rendre à leur salle, Halle Berthelot, où on fera les préparatifs nécessaires pour les funérailles du défunt, qui était aussi un membre dévoué et actif du comité de régie.

Feu Alphonse Bouchard faisait partie des Zouaves pontificaux depuis plus de dix ans, et était décoré de la médaille de long service.



M. Alphonse BOUCHARD, décédé ce matin

Action pour licitation. L'hon. sénateur P. A. Choquette vient de prendre une action de \$200,000 pour licitation et partage de la propriété du Q. A. A. A. Grande-Allée, contre M. Geo. W. Farnet et Dame Blanche C. Harvey, de Montréal. 24 au bar oct.